

WIR IN UER

DAS REGIONALMAGAZIN • AUGUST 2023



JUBILÄUM DER PFLEGE ENGEL

Unsere Titelstory → Seite 4

Jetzt Mitglied
werden und bis
zu 15.000 €*
Geschäftsanteile
zeichnen.

Was ist besser als irgendeine
Bank? Die eigene Bank!
#dasistmeinebank

Morgen
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

In bewegenden Zeiten ist unser Modell aktueller denn je. Die Genossenschaft. Demokratische Mitbestimmung, Hilfe zur Selbsthilfe und Verpflichtung gegenüber den Mitgliedern und der Region. Seit 1856 leben wir Tradition und Fortschritt. Werden Sie Mitglied und nutzen Sie die Möglichkeit Geschäftsanteile von bis zu 15.000,- €* zu erwerben. Wir beraten Sie gern!

Editorial

Liebe Leserin,
lieber Leser!

Kennen Sie das auch: Manchmal geht oder fährt man einen weiteren Weg, um eine bestimmte Dienstleistung in Anspruch zu nehmen oder ein besonderes Produkt zu erwerben. Das ist oft beim Friseur, in der Kosmetik oder bei der Physiotherapie so. Man vertraut sich den Profis an, von denen man weiß, dass sie die eigenen Wünsche umsetzen oder tolle neue Ideen haben, die ihre Kundinnen und Kunden begeistern. Auch beim Besuch eines Facharztes sind die Patientinnen und Patienten mittlerweile daran gewöhnt, länger auf einen Termin zu warten und dafür notfalls längere Wege zurückzulegen. Wie bei Dienstleistungen, Waren oder der Erhaltung der Gesundheit gilt auch für Kulturerlebnisse, dass sich der weiteste Weg lohnt. Konzerte, egal ob klassisch oder modern, Musicals, Open-Air-Veranstaltungen, außergewöhnliche Ausstellungen in Museen oder besondere Messen finden meist in größeren Städten statt. Anders ist dies bei der Leistungsschau „Messe für Vorpommern“, die vom Verein Leistungsschau Uecker-Randow e.V. und der Stadt Pasewalk derzeit vorbereitet wird. Das bunte Treiben findet bereits zum 31. Mal statt. Aussteller und Besucher, die erstmals dabei sind, sind überrascht über das Volksfest-Feeling, das auf dem Gelände des Historischen U in Pasewalk immer am ersten Septemberwochenende herrscht. Eine Übersicht der Programmhöhepunkte finden Sie für Ihre ganz persönliche Planung bereits in dieser Ausgabe auf den Seiten 16 und 17. Lassen Sie sich die NDR-Sommerparty am 2. September mit Anna-Maria Zimmermann und Right Now auf der Festwiese nicht entgehen. Doch natürlich hat auch der Monat August einiges zu bieten. Vor vielen liegt vielleicht noch der gemeinsame Sommerurlaub, aus Kita-Kindern werden Abc-Schützen und ein neues Schuljahr beginnt. Ich wünsche allen einen erlebnisreichen und angenehmen Monat August.

Ihre Doreen Schmidt



Foto: René Plückhahn

www.WIRinUER.DE



Danny Krüger
Geschäftsführer
Tel. 0175 / 19 55 448
krueger@WIRinUER.de



Doreen Schmidt
Geschäftsführerin
Tel. 0160 / 99 47 19 27
schmidt@WIRinUER.de



René Plückhahn
Geschäftsführer
Tel. 0159 / 03 89 51 63
plueckhahn@WIRinUER.de

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

WIR in UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976 / 25 65 005
Mail: info@WIRinUER.de
www.WIRinUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER

Danny Krüger / Design
Doreen Schmidt / Management
René Plückhahn / Vermarktung

VERBREITUNG

Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

ERSCHEINUNG & AUFLAGE

monatlich, ca. 23.000 Exemplare

DRUCK

siblog – Gesellschaft für Dialogmarketing,
Fulfillment & Lettershop mbH
Großenhainer Str. 99
01127 Dresden

VERTEILUNG

LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE

Redaktionsschluss: 11. August 2023
Erscheinung Ende August



Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome. Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers. Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRinUER.de



Die idyllische Wohnanlage in der Dargitzer Straße soll bis 2024 erweitert werden.

Fotos: Stephan Greiner-Mai

UNSERE TITELSTORY

Ein Jahr Pflege Engel in Pasewalk

Hinter Hannes Gratopp und seinem Team der Pflege Engel in der Dargitzer Straße 29 in Pasewalk liegt ein bewegtes und vor allem erfolgreiches erstes Jahr. Im August 2022 konnten die ersten Seniorinnen und Senioren in die umgestalteten Wohnungen des ehemaligen Hotels einziehen. „Unsere Bewohnerinnen und Bewohner schätzen die ruhige und idyllische Lage des Hauses, die modernen und hellen Zimmer sowie die umfassende Sicherheitstechnik des Hauses“, so Geschäftsführer Hannes Gratopp. Viele Gruppen- und Einzelaktivitäten sind für die Bewohnerinnen und Bewohner möglich. Gern bringen sie sich beim Kochen und der Zubereitung der Mahlzeiten in den modernen Wohnküchen ein. So können sie bei der Entstehung ihrer Lieblingsgerichte mitwirken. „Wir bieten pflegerische, hauswirt-



Mit einem Dreh zum Zuhause: Diese Seniorin hält den Schlüssel zu einem sorgenfreien Leben in der Seniorenoase fest in ihrer Hand.



PflegeEngel
DAS ORIGINAL



KONTAKT

PflegeEngel GmbH

Dargitzer Straße 29 • 17309 Pasewalk

Ansprechpartnerin/Pflegedienstleitung:

Christina Gratopp

Mobil: 0152 54642631

Tel.: 03973 2287269

schaftliche und medizinische Versorgung aus einer Hand an. Ein unbeschwerter Lebensabend ist in unserer Seniorenoase Pasewalk ohne weiteres möglich. Unabhängig vom Pflegegrad können unsere Bewohnerinnen und Bewohner bis zum Lebensende hier leben und müssen nicht noch einmal umziehen“, erläutert Pflegedienstleiterin Christina Gratopp das Konzept. Sie und ihr Team ge-

währleisten die Betreuung und Pflege 24 Stunden Tag und Nacht in der Einrichtung. Für die nächsten Monate sind bereits viele abwechslungsreiche Veranstaltungen und Feste in Planung.

Erweiterung geplant

Aufgrund der großen Nachfrage plant Hannes Gratopp gerade die Errichtung eines

neuen Komplexes am Standort in der Dargitzer Straße 29. Es sollen Zweiraumwohnungen und vier Einzelwohnungen entstehen und so zu einem liebevollen Zuhause mit Rundumservice für bis zu 58 Bewohnerinnen und Bewohner werden. Er bittet um Verständnis dafür, dass die bis Ende September 2023 entstehenden Wohneinheiten auch tatsächlich nur Seniorinnen und Senioren vorbehalten sind. Sie und natürlich auch ihre Angehörigen können sich rechtzeitig informieren.

Lebensabend in zentraler Lage in Pasewalk genießen

Eine weitere Einrichtung für Senioren betreiben die Pflege Engel in der Stettiner Straße 21 in Pasewalk seit August 2023. Zehn Wohneinheiten stehen derzeit zur Verfügung. Sieben weitere Wohnungen sollen noch bis zum Jahresende geschaffen werden. Die zentrale Lage bietet Bewohnerinnen und Bewohnern, die selbst noch mobil sind, viele Möglichkeiten. Individuelle Aktivitäten wie das selbstständige Einkaufen in den von hier gut erreichbaren Geschäften, das Erledigen von Bankgeschäften oder die Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen sind möglich. Doch auch das Leben in den Wohngruppen bietet viel Abwechslung. In gemütlichen Gemeinschaftsräumen kann man sich treffen und die Freizeit bei Gesellschaftsspielen oder Kaffee und Kuchen gestalten. Diese Wohnanlage bietet den Vorzug des Erstbezuges nach erfolgter umfangreicher Renovierung. Selbstverständlich können geliebte Möbel und Wohnaccessoires so arrangiert werden, dass sich die Seniorinnen und Senioren in ihrem neuen Zuhause rundum wohl fühlen.

Qualitativ hochwertige und trotzdem bezahlbare Pflege

Der gute Ruf der Pflege Engel eilt ihnen voraus. So erreichen sie fast täglich neue Anfragen. Hannes Gratopp ist stolz darauf, dass er in den von ihm betriebenen Häusern die Kosten moderat gestalten kann. „Auch mit durchschnittlichen Renten ist ein Wohnen bei uns möglich“, beginnt Hannes Gratopp seine Ausführungen über die Zusammensetzung der monatlichen Kosten, mit denen die künftigen Bewohnerinnen und Bewohner zu rechnen haben. Die Kosten sind transparent und für die Bewohnerinnen und Bewohner sowie deren Angehörige leicht verständlich dargestellt. Miete, Verpflegungs- und Essenspauschale sowie eine 24h-Pflegezusatz- und Betreuungspauschale werden in einem Betrag dargestellt. Interessenten sollten sich rechtzeitig beraten lassen und den Einzug in die Senioren Oase oder die Senioren-WGs in der Stettiner Straße 21 in Pasewalk langfristig planen.

DOREEN SCHMIDT



Die Mahlzeiten werden täglich frisch vom Team zubereitet.

Den Lebensabend in einer komfortablen Wohnanlage genießen: Selbstbestimmt und gut betreut!



Stettiner Straße 21 • 17309 Pasewalk

- Zentrale Lage in Pasewalk
- Erstbezug nach Renovierung
- Individuelle Zimmermöblierung und -gestaltung
- Gemütliche Gemeinschaftsräume mit modernen und schönen Wohnküchen
- Gruppen- und Einzelaktivitäten



Dargitzer Straße 29 • 17309 Pasewalk

- Ruhige, idyllische Lage
- Moderner Aufzug und umfassende Sicherheitstechnik
- Betreuung Tag und Nacht (24 Stunden)
- Täglich selbstgekochte und frisch zubereitete Mahlzeiten
- Pflegerische, hauswirtschaftliche und medizinische Versorgung aus einer Hand
- Wohnen bis zum Lebensende unabhängig vom Pflegegrad

Die Experten für betreutes Wohnen, Wohnen mit Service & ambulante Pflege



PflegeEngel
DAS ORIGINAL

PflegeEngel GmbH • Dargitzer Straße 29 • 17309 Pasewalk

Ansprechpartnerin/Pflegedienstleitung:
Christina Gratopp

Mobil: 0152 54642631

Tel.: 03973 2287269

**Jetzt
anrufen!**

Kinder backen Brot für Strohfestival XXL



Das Gut Borken steht für ökologische Landwirtschaft, eine nachhaltige und ressourcenschonende Bewirtschaftung der Acker- und Weideflächen im Einklang mit den Menschen vor Ort und der Natur. Es ist in der Region fest verwurzelt und gilt als wichtige Säule der Wirtschaft im Landkreis Vorpommern-Greifswald. Das Einfahren der Strohballen im Spätsommer ist der Höhepunkt jeder Saison auf dem Gut Borken und wird alljährlich mit vielen Besuchern feierlich begangen. In diesem Jahr hat das Unternehmen noch ein weiteres Ereignis zu feiern: das 30-jährige Betriebsjubiläum. Aus diesem Anlass wird das beliebte und weit über die Ortsgrenzen bekannte Fest zum Strohfestival XXL. Am 20. August ab 11 Uhr wird der Ortskern unter dem Motto „Landwirtschaft fasziniert“ zum Festgelände. Erntetechnik kann bestaunt werden. Aus Strohgarnen, Strohbürgen, Strohpuppen, Strohkickern, einem Strohlabyrinth und natürlich den Strohballen wird das Strohdorf Bullerby. Die Kita „Benjamin Blümchen“ aus Viereck unterstützt das Strohfestival XXL an diesem Tag. Am Stand der Gärtnerei Koblenz können die Besucher frisches Gemüse der Saison erwerben. Fester Programmpunkt wird die Prämierung der Brote, die im Rahmen des Brotbackwettbewerbs, an dem Schulkassen und Kitas aus Pasewalk und Umgebung teilnehmen konnten, sein. Die entstandenen und tiefgefrorenen Brote werden frisch aufgebacken und von einer Jury verkostet. Einer der Partner für dieses Projekt ist die Gärtnerei Koblenz, die bereits seit vielen Jahren mit dem Gut Borken eng zusammenarbeitet. Hier können die Kinder der teilnehmenden Kitas und Schulklassen viel über Getreide und das Backen von Brot erfahren. Am 20. Juni waren die Kinder der Integrativen GWW-Kita „Kinderparadies“ aus Pasewalk und Schüler der Lökkitzer Randow-Förderschule mit ihren



Das frisch hergestellte Brot verkosteten die Kinder gemeinsam am Nachmittag in ihrer Kita.

Erziehern und Lehrern zu Gast. Die Kita-Kinder hatten viel Spaß beim Zupfen der Kräuter für ihr Kräuterbrot, das sie an diesem Vormittag herstellen wollten, und beim Kneten des Teiges. Die genauen Zutaten wollten sie allerdings nicht verraten. Die bleiben noch bis zum 20. August das Geheimnis von Matteo, Emmi, Leni und den anderen Kindern im Alter von vier bis sieben Jahren. „In den Sommerferien werden wir dann das Wettbewerbs-Brot backen. Das eben gebackene Brot probieren wir heute Nachmittag zum Kaffee“, erläutert Erzieherin Doreen Glöde, ehe sie mit den Kindern die Rückreise in ihre Kita antrat.

Die Schüler der Förderschule halfen den Beschäftigten der Gemeinnützigen Werk- und Wohnstätten GmbH gern beim Zusammenstellen der Kisten, die den am Projekt teilnehmenden Kitas und Schulen zur Verfügung gestellt werden. Neben zwei Tüten mit jeweils 500 Gramm Dinkelmehl und Trockenhefe erhalten die kleinen Brotbäcker auch noch das Grundrezept, das sie je nach ihren

eigenen Vorstellungen individuell verändern können.

Weitere Unterstützer dieses Projektes sind auch der Bauernverband Uecker-Randow e.V. sowie die Bäckerei Reichau aus Grambin. Beim Bauernverband in der Pasewalker Lindenstraße können sich die Kinder auf dem Erlebnispfad „Interkultureller Lernort Landwirtschaft“ über die Vielfalt der Getreidesorten und ihre Einsatzmöglichkeiten informieren. Die Bäckerei Reichau wird am 20. August die vorgebackenen und tiefgefrorenen Brote vor Ort aufbacken, ehe sie dann von der fachkundigen Jury probiert und bewertet werden.

Die besten drei Brote werden prämiert. „Wichtig ist, dass das Brot gut durchgebacken ist. Bei Form, Größe, Aussehen, Geschmack können die Teilnehmer ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Es warten tolle Preise auf die Kinder, die von der VR-Bank Uckermark-Randow eG zur Verfügung gestellt werden“, erläutert Gundel Bartz von der GWW in Koblenz. Die Prämierung wird vom Landwirtschaftsminister Till Backhaus um 13 Uhr vorgenommen. Noch bis zum 17.08.2023 können Schulen und Kitas aus Pasewalk und Umgebung mitmachen. Anmeldungen sind unter der Telefonnummer 039748/5500 beim Gut Borken möglich.

DOREEN SCHMIDT



Die Kinder kneteten mit viel Eifer das Brot. Fotos: ZVG



Die Schüler der Förderschule halfen den Beschäftigten der GWW in Koblenz beim Abwiegen des Mehls. Foto: DS



KONTAKT

Gärtnerei und Hofladen
Dorfstraße 14
17309 Koblenz
Tel.: 039743 50325

HAFFBAUM

ALLES IM GRÜNEN BEREICH

PFLEGEN
KLETTERN
FÄLLEN

HB

www.HAFFBAUM.de



Baumfällung

Auch der prächtigste Baum muss eines Tages gefällt werden. Krankheiten, Unwetterschäden oder sehr hohes Alter können dafür die Ursachen sein. Doch nicht jeder Baum hat genügend Platz zum Fallen. Mittels Seilklettertechnik und Hubarbeitsbühne erreichen wir jede Stelle im Baum und können so einzelne Äste und Stammteile kontrolliert zu Boden lassen, ohne dabei Schäden am Standort anzurichten.



Stubbenfräsen

Nach jeder Baumfällung stellt sich die Frage: Was passiert mit dem lästigen Stubben? Wir haben die Lösung! Mit einer Fräse entfernen wir den Baumstumpf restlos. Auf Wunsch entsorgen wir das Fräsgut und verfüllen das Loch mit Erde. Jetzt kann Rasen gesät werden. Wenige Wochen später erinnert nichts mehr an den gefällten Baum. Ihr Rasenmäher kann wieder problemlos über das Grundstück gleiten.



Heckenschnitt

Sie verfügen über keinerlei Erfahrung im Hecken- oder Strauchenschnitt? Vielleicht fehlt Ihnen auch einfach nur die Zeit, selbst im Garten Hand anzulegen? Dann vertrauen Sie dem Fachmann und setzen auf unsere jahrelange Erfahrung in der Grünpflege! Mit Sachkenntnis und professioneller Ausrüstung bringen wir Ihre Hecken und Sträucher problemlos wieder in Form. Selbstverständlich kümmern wir uns auch um die komplette Entsorgung oder häckseln die Äste zur weiteren Verwendung im Garten.



Obstbaumpflege

Egal welche Obstbäume Sie Ihr Eigen nennen, Hochstämme, Spindelbäume oder Spalierobst, jede Baumform braucht einen individuellen Schnitt. Ebenso spielt das Baumalter eine entscheidende Rolle. Benötigt Ihr Apfelbaum oder Ihre Kirsche einen Erziehungschnitt oder eher eine Kronenreduzierung? Wir beraten Sie gerne bei diesem Thema, damit die einzigartige Kultur des Obstanbaus in unserer Region noch viele Jahre Früchte trägt. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



0171-2125180



www.haffbaum.de



039771-812954



kontakt@haffbaum.de

Besichtigung u. Angebot kostenlos



Auf zum Dorffest

Rollwitz: Die Gemeinde Rollwitz lädt am 12. August zum Dorffest ein. Im Festzelt auf dem Sportplatz findet ab 10 Uhr der 2. Rollwitzer „AllerHand-Markt“ mit Trödel, Kunst und vielem mehr statt (Infos unter 0170 4524531). Der Angelverein lädt tagsüber zu einem gemütlichen Kaffee- und Kuchenbuffet sowie frischem Räucherfisch und leckeren Fischbrötchen ein. Um 12 Uhr wird das Dorffest dann offiziell durch den Bürgermeister René Thom eröffnet. Kinderschminken, Seifen-

blasen, Hüpfburg sowie Clown Klecks und ein Kinderprogramm der AWO-Kita „Parkspatzen“ sind mit von der Partie. Höhepunkte des Dorffestes sind sicherlich der Auftritt der Schalmei-Musikanten Mühlhof um 12.10 Uhr, das Schlauchbootrennen auf dem Parkteich um 13.30 Uhr (Anmeldung unter 03973 441631) und ab 20 Uhr die Party „Atemlos durch die Nacht“ mit Helene Fischer Double Jenny C. und DJ Marko Behm. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. **PM/DK**

Grand Prix wird gespendet

Misdroy (Polen): Zu Ehren von Prof. Jan Szyrocki fand am 29. Juni in der St.-Peter-Apostel-Kirche in Misdroy ein Konzert anlässlich seines 20. Todestages statt. Zu den Interpreten des Abends gehörte u.a. die Sopranistin Prof. Sylwia Burnicka-Kalischewski. Im Rahmen dieser musikalischen Begegnung ehrte der Juryvorsitzende, Pfarrer Dr. Mariusz Cywka – Kaplan der Kreativen Gemeinschaften der Diö-

zese Stettin-Kamien – Prof. Sylwia Burnicka-Kalischewski mit dem Grand Prix der SAWP, Verband der Interpreten musikalischer und verbaler Werke, für die beste Darbietung von Werken polnischer Komponisten im Rahmen des Internationalen Festivals „Eine musikalische Reise auf den Spuren von GRÜNEBERGS“. Er überreichte der Preisträgerin einen symbolischen Scheck der SAWP in Höhe von eintausend Euro. Bei der Entgegennahme des Preises konnte Prof. Sylwia Burnicka-Kalischewski ihre Rührung nicht verbergen und erklärte in ihren Dankesworten, dass sie den Preis in vollem Umfang für die Betroffenen des tragischen Unfalls im Tiefdruckatelier der Universität der Künste in Stettin am 25. Juni spenden werde. Mehr dazu können Sie online auf **WIRinUER.de** lesen. **PM/DK**

Foto: Romuald Kalischewski



Unsere Gewinner

„Kultur & Geschichte“ lautete das Lösungswort unseres Rätselspaßes im Juni. Silvia Weiß aus Pasewalk hat die richtige Lösung eingesandt und darf sich somit über 1x2 Karten für eine Theater-Show freuen – gesponsert vom Dominikanerkloster Prenzlau. Unser beliebter Glückstaler hat in der Juni-Ausgabe auf Seite 8 ver-

steckt. Sabine Wiechert aus Ferdinandsdorf hat ihn gefunden und erhält einen 10-Euro-City-Gutschein der Stadt Pasewalk. Renate Heinicke aus Ueckermünde erhält ebenfalls einen City-Gutschein, weil sie beim Bilderrätsel „Wo ist das?“ den Ort Meiersberg richtig erraten hat. Herzlichen Glückwunsch! **DANNY KRÜGER**



Ein unscheinbares Bauernblumenbeet

Fotos: Kerstin Blumberg

Ach wie fange ich an, mit meinem Gedicht,
Bilder, Gedanken, Emotionen...
Ich finde die passenden Wörter noch nicht,
Wörterwirrwarr... Möglichkeiten gibt's Millionen.

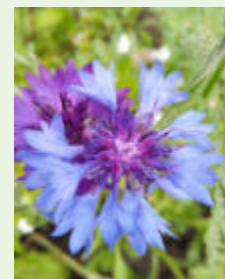
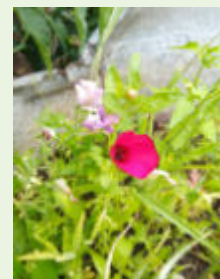
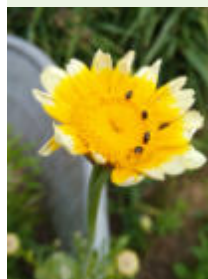
Wundervolle Fotos ich vor kurzem sah,
ein unscheinbares Bauernblumenbeet,
ach ist die Natur nicht wunderbar,
wenn so ein kleines Kunstwerk entsteht?

An Vielfalt kaum zu überbieten,
und trotzdem einfach und schlicht.
Ein Meer aus unzähligen Blüten
durch Einfachheit und Schönheit besticht.

Büschelschön oder auch Bienenfreund genannt,
ob Krampe, Seifenkraut, Kornblume oder roter Lain,
nicht alle Blumen sind mir bekannt,
dieses Bauernblumenbeet lädt zur ständigen Betrachtung ein.

Ich kann meinen Blick nicht abwenden,
ein kleines wildgewachsenes Idyll,
meine Begeisterung will nicht enden,
es ist einfach traumhaft, romantisch und still.

Ein Gedicht von Ines Reimer



Spruch des Monats

„Das mächtigste Hirngespinnst ist die öffentliche Meinung: Niemand weiß genau, wer sie macht, niemand hat sie je persönlich kennengelernt, aber alle lassen sich von ihr tyrannisieren!“

– Johann Wolfgang von Goethe –

SoloPort vorgestellt

Pasewalk: Das Unternehmen TOPREGAL stellte am 6. Juli sein Solar-Carport, das am Standort des Unternehmens in Pasewalk produziert wird, vor. Durchschnittlich fertigen die Mitarbeiter 25 Carports. Geplant sind 100 Stück in der Woche. Die Nachfrage ist sehr gut. „Uns liegen mehr Bestellungen vor, als wir bislang produzieren konnten“, so Geschäftsführer Jürgen Effner. Er erläuterte den Interessierten das Solar-Carport, das über zwölf 420-Watt-Module verfügt. Sie sind in der Lage, den Energiebedarf eines Elektroautos mit einer jährlichen Fahrleistung von 15.000 Kilometern, außer in den Wintermonaten, zu decken. Der in das System integrierte Speicher bietet eine Kapazität von 40

Kilowattstunden und ermöglicht so auch problemlos einen Ladevorgang über Nacht. Zudem können über die vorhandenen Anschlüsse noch weitere Geräte mit Strom versorgt werden. „Bei dem Projekt gab es zwei Herausforderungen: Zum einen die technische Umsetzung und die Gestaltung des Endpreises musste attraktiv sein“, erläutert Jürgen Effner. Beide Herausforderungen hat das Unternehmen mit Stammsitz in Filderstadt gemeistert. Das Handling ist einfach und der Preis attraktiv, denn mit einem Endpreis von 10.999 €, der zudem noch steuerfrei ist, dürfte sich die Investition nach etwa vier Jahren amortisiert haben. Alle Informationen finden Interessierte auf www.soloport.com. DS

Jubiläumsturnier

Plöwen: Vom 25.08. bis 27.08.23 lädt der FRV Plöwen e.V. wieder Reiter mit ihren Pferden zum bereits 50. Turnier ein. „Wir erwarten bis zu 300 Reiter-Pferdepaare aus ganz Mecklenburg-Vorpommern, Berlin, Brandenburg, Sachsen-Anhalt und aus dem polnischen Nachbarland“,

erläutert Mario Hobom vom FRV Plöwen e.V. Nennschluss ist am 15.08.23. Eröffnet wird das Turnier am 25.08. gegen 12:00 Uhr. Samstag und Sonntag starten die Reiter bereits um 8:00 Uhr. Die Besucher sollten unbedingt ein Los für die Tombola kaufen. Hauptpreis wird ein hochwertiges Fahrrad sein. Viele weitere attraktive Preise warten auf Gewinner. Höhepunkt wird am Sonntag der Große Preis von Plöwen sein. Auch Anna und Ulf Ebel-Jürgens sowie Martin Kühl werden erwartet. Für den FRV Plöwen e.V. gehen die Nachwuchsreiterinnen Luisa Kaminski in den Klassen L und M sowie ihre jüngere Schwester Tessa in der Klasse E an den Start. Der Kultur- und Freizeitverein Plöwen e.V. sowie die Freiwillige Feuerwehr und die Gemeinde unterstützen den FRV Plöwen e.V. tatkräftig bei der Vorbereitung und Durchführung des Jubiläumsturniers. DS



Rast unter der Linde

Pasewalk: In Richtung Rollwitz begann die Tour der ALV-Radler Ende Juni anstrengend. Mit einem „normalen Fahrrad“ sind die Steigungen für die älteren „Sportler“ eine Herausforderung. Romantisch wurde es dann in Bröllin vor der Kirche. Unter uralten Bäumen hätte die Kaffeetafel nicht schöner sein können. Kaffee, Kuchen, Wasser, frisch gekochte Wachteile, Kirschchen vom Baum von Christel Laufer und kleine Geschenke von der Mecklenburgischen Versicherung Scheele erfreuten alle Herzen. Man braucht keine Millionen und keine Planungen, um auch Menschen im Alter von 60 bis über 80 Jahren einen erleb-

nisreichen und nachhaltigen Nachmittag zu schenken. Die Radfahrer sind übrigens daran interessiert, mit Hilfe von Dr. Bahr in ihrer Umgebung eine Möglichkeit zu schaffen, die als „Gesundheitsroute“ die Bürger fit halten könnte. GS/DK



Schlauchturm soll zum Schlafturm werden

Sandförde: Mit seinen zwölf Metern Höhe ist der Schlauchturm und das angrenzende Gerätehaus ein historisches und touristisch wertvolles Wahrzeichen des Ortsteils Sandförde der Gemeinde Jatznick. Der Verein „Sandförderschlauchturm e.V.“ engagiert sich für den Erhalt des Wahrzeichens. Für die weitere Nutzung haben die Vereinsmitglieder auch schon eine schöne Idee. Im Tiny-House-Stil könnte der Schlauchturm zum Schlafturm werden und so Radfahrern oder Wanderern als Übernachtungsmöglichkeit dienen. Am 1. Juli hatten sie zu einem Informationsnachmittag bei Kaffee und Kuchen eingeladen. Die Kinder aus Sandförde hatten eine musikalische Erlebnisreise vorbereitet.

Auf der Webseite www.kulturlandbuero.de/sandfoerder-schlauchturm finden Interessierte alle Informationen über das Projekt, das die Geschichte des Ortes bewahren möchte. Wer das Projekt finanziell unterstützen möchte, kann gern eine Spende auf das Konto bei der Sparkasse Uecker-Randow (IBAN DE 06 1505 0400 0335 0260 87) überweisen. DS



Open Air auf der Burg

Löcknitz: Der Heimat und Burgverein Löcknitz e.V. lädt am 20. August zum Open Air Konzert ein. Das Brandenburgische Konzertorchester Eberswalde spielt ab 16 Uhr im Burghof „Berliner Kaffeehausmusik“. Passend dazu bieten Vereinsmitglieder selbst-

gebackenen Kuchen an und geben ihre Rezepte gern an interessierte Hobbybäcker weiter. Für das leibliche Wohl ist also bestens gesorgt. Karten und weitere Infos gibt es in der Tourismusinformation Löcknitz und im Blumenparadies Petra Drews. DK

Ein Jahr im Tierpark

Der Tierpark Ueckermünde zählt bereits seit vielen Jahren zu den beliebtesten Freizeiteinrichtungen der Region. 400 heimische und exotische Tiere sind hier beheimatet. Damit es ihnen so richtig gut geht, kümmern sich ihre Pfleger liebevoll um sie. Monatlich werden wir nun für Sie, liebe Leserinnen und Leser, hinter die Kulissen schauen und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter das fragen, was auch Sie vielleicht schon immer mal wissen wollten. Wir zeigen, was die 30 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und ehrenamtliche Helfer alles dafür tun, damit der Tierpark Ueckermünde weiterhin so attraktiv bleibt.



Ganz schön wild



Pauline Bergmann ist Tierpflegerin Fachrichtung Zoo im ersten Lehrjahr im Tierpark Ueckermünde. Zuvor hatte sie bereits ein Jahr lang den Bundesfreiwilligendienst im Greifswalder Tierpark absolviert und so schon praktische Erfahrung gesammelt. Im ersten Jahr ihrer Ausbildung im Zoo am Stettiner Haff konnte sie bereits viel lernen und begleitete mich Anfang Juli zum Dam- und Rotwild. Sie sind zwei der heimischen Arten, die im Tierpark Ueckermünde leben.

Dem Wild ganz nahe sein

Die Besucher können dem sanften Damwild ganz nahe kommen und es mit dem speziellen Wildfutter, das man käuflich erwerben kann, füttern. Derzeit leben in der Anlage, die sich gleich neben dem Wolfsrevier befindet, acht erwachsene Tiere. Im Tierpark bilden die weiblichen Tiere und ein Damhirsch ein Rudel. Sobald er seine Geschlechtsreife erreicht hat, muss auch er das Rudel verlassen. Der dreijährige Damhirsch Rudi lebt während der Brunft in einem Extra-Gehege. Über die sogenannten Hochzeitsgänge können die Weibchen zu ihm finden, das ist ein kleiner Durchschlupf im Zaun, durch den die Weibchen ohne Geweih passen, während der Hirsch mit seinem großen Geweih abseits der Besucher lebt. Im Frühjahr lässt er sich mit den Weibchen und im Sommer mit seinen

Kindern gerne von den Besuchern füttern. In dieser Zeit wächst sein Geweih neu heran und ist mit einem Bast umgeben. Die ersten Hirsche fegen in der Wildnis im Juni/Juli. Im Tierpark meistens im August/September.

Nach erfolgter Paarung kommen nach 230 Tagen Tragzeit die Jungen meist im Monat Juni zur Welt. Das war auch gerade im Ueckermünder Tierpark der Fall. Das kleine Kalb ist dank seines gefleckten Fells gut getarnt und wird von der Mutter gut versteckt abgelegt. Sie kehrt aber fünf- bis sechsmal am Tag zu ihm zurück und säugt es. „Das ist auch in der Natur so“, erläutert Pauline Bergmann. „Spaziergänger sollten Rehkütze und Kälber von Dam- und Rotwild nicht anfassen, weil sie denken, dass sie möglicherweise hilflos sind. Die Mütter würden die Kleinen dann nicht mehr annehmen“, führt sie weiter aus. Im Gehege findet das Damwild natürliche Nahrung wie Blätter, Gräser, Kräuter und Eicheln. Die Tierpfleger geben gern Hafer, aber auch Kastanien, Kartoffeln und Rüben, die nicht klein geschnitten werden. Das Rotwild kann nicht gefüttert werden.

Das Damwild ist in seinem natürlichen Lebensraum tagaktiv, Rotwild ebenfalls, passt sich jedoch an die Umgebung an, wenn häufige Störungen oder der Jagddruck in der freien Natur zu groß sind. Männliche Tiere, also die Hirsche, erreichen eine Schulterhö-

he von bis zu 1,30m und die weiblichen Hirschkühe können bis zu 1,15m groß werden. Stattliche Hirsche bringen bis zu 160 kg Gewicht auf die Waage. Momentan führen die Hirschkühe drei Kälber. Die Fellfärbung ist von der Jahreszeit, dem Geschlecht und dem Alter der Tiere abhängig. Im Sommer ist das Fell typisch rotbraun. In der Zeit von September bis Oktober wird der Fellwechsel vollzogen. Das Winterkleid der Tiere ist dann etwas struppiger als das Sommerfell und graugelb bis graubraun. Ebenso wie beim Damwild befindet sich auch auf dem Fell des

Rotwildes der Aalstrich. Das Fell der Jungen ist mit dichten weißen Flecken übersät. Mit etwas Glück können die Besucher vielleicht doch den gut getarnten 16-jährigen Hirsch Georgi und seine Hirschkühe sowie drei Jungtiere beobachten. An heißen Tagen nutzen sie gern eine Abkühlung in der angelegten Suhle. Im Herbst erfolgt nicht nur der Fellwechsel, sondern auch die Brunft bei beiden im Tierpark lebenden Hirscharten. Dann ist das typische Röhren des Rothirsches im September und das höhere, eintönige und mit Rülpsen zu vergleichende Rufen des Damhirsches im Oktober morgens und abends zu vernehmen.

DOREEN SCHMIDT



Ferien- und Urlaubstage im Tierpark Ueckermünde erleben

Der Tierpark erfreut sich nach wie vor großer Beliebtheit. Nicht nur Einheimische, sondern auch Urlauber in der Region nutzen die Sommerferien, um hier einen interessanten und erlebnisreichen Ferientag zu verbringen.

Spät abends im Tierpark

Neben den täglichen Schaufütterungen bietet der Tierpark Ueckermünde während der Sommerferien die „Lichterwanderung“ donnerstags ab 21:00 Uhr (ab dem 04.08. ab 20:00 Uhr) und die „Raubtiersafari“ dienstags ab 10:00 Uhr an. „Wir laufen in die Dunkelheit und können abends eine ganz andere Atmosphäre im Park erleben. Mit etwas Glück können wir auch die Wölfe heulen hören“, beschreibt Kuratorin Dr. Brigitte Rohrer die besondere abendliche Wanderung. Bei der „Raubtiersafari“ können Kinder ab 6 Jahren mit ihren Eltern oder Großeltern sehen, wie die Raubtiere in den Tag starten. Interessenten für diese beiden spannenden Führungen melden sich bitte am Vortag bis 16:00 Uhr unter der **Rufnummer 039771 54940** oder per Mail an **info@tierpark-ueckermuende.de**.

Familienfreundliche Einrichtung

Beim Rundgang durch den Park fallen dem geübten Besucher von Tier- und Freizeitparks sofort die Siegel des Verbandes Deutscher Freizeitparks und Freizeitunternehmen e.V. und Familienurlaub M/V ins Auge. Im Verband Deutscher Freizeitparks und Freizeitunternehmen e.V. (VDFU) sind die größten und beliebtesten deutschen Freizeit- und Erlebnisparks, Anbieter von Indoor-Attraktionen, Zoos sowie Zuliefer-, Dienstleistungs- und Beratungsunternehmen der Freizeitbranche vertreten. Mehr als 110 Freizeiteinrichtungen in Deutschland sowie dem nahegelegenen Ausland sind im VDFU organisiert. Das Gütesiegel „Qualitätsmanagement Familienurlaub MV“ zeigt an, dass Einrichtungen, die dieses Siegel tragen dürfen, besonders familienfreundlich sind. Nach einem umfangreichen Kriterienkatalog erfolgt im Abstand von drei Jahren die Zertifizierung. Die Qualitätsoffensive „Qualitätsmanagement Familienurlaub MV“ wird vom Landestourismusverband gemeinsam mit dem Wirtschaftsministerium unterstützt.

Entdecken, herumtollen und spielerisch lernen

Im Tierpark Ueckermünde stehen Kindern jedes Alters eine Vielzahl von Möglichkeiten zur Verfügung, sich richtig auszutoben, Tieren wie im Streichelzoo ganz nah zu sein und eine

Menge über die Tiere zu erfahren. Der größte Spielplatz befindet sich am Affenwald. Hier können die Affen direkt von oben beobachtet werden. Klettertürme, Rutschen und riesige Sandkästen lassen bei den Kleinen keine Wünsche offen. Ob beim Schaukeln, Wippen, Drehen, Hangeln oder Balancieren, die Kinder können sich ordentlich auspowern. Weitere Abenteuerspielplätze befinden sich an den Anlagen der Kängurus und Wölfe sowie am Eingangsgebäude.

Während die Kinder toben und sich auf den Abenteuerspielplätzen vergnügen, können die Erwachsenen auf den vielen zur Verfügung stehenden Sitzgelegenheiten entspannen und einen Kaffee genießen. Außerdem stöbern sie gern durch das umfangreiche Angebot des Regionalladens und finden hier immer ein tolles Mitbringsel für die Daheimgebliebenen oder als Erinnerung an einen schönen Tag im Tierpark Ueckermünde.

Dank eines barrierearmen Zugangs können die Tiere hautnah erlebt werden. An der Eintrittskasse, der Affenschänke, der Fleischbar und der Traktorbahn kann zudem Wildfutter erworben werden. Damit können Ziegen, Schafe, Alpakas, Ponys, Lamas sowie das Dam- und Muffelwild gefüttert werden. Beim Spaziergang durch den Tierpark können derzeit auch wieder viele Jungtiere beobachtet werden. Nachwuchs gibt es beim

Dam- und Rotwild, den Kamerunschafen und den Zwerggrindern auf dem Erlebnisbauernhof, der ein Besuchermagnet des Tierparks ist. Hier haben Kinder, Eltern und Großeltern gemeinsam Freude. An viele der hier gezeig-



Der Tierpark Ueckermünde bietet den Besuchern eine Vielzahl von Möglichkeiten, den Tieren ganz nah zu sein.

ten landwirtschaftlichen Geräte können sich die Erwachsenen noch erinnern und die Kinder staunen über die für sie abenteuerlich anmutenden Geräte, mit denen früher die schwere Landarbeit verrichtet wurde. Der absolute Höhepunkt auf dem Erlebnisbauernhof ist die Traktorenbahn. Selbst Väter und Großväter lassen es sich nicht nehmen, eine Runde mit den vier zur Verfügung stehenden alten Traktoren zu drehen. Die Jüngsten freuen sich, dass sie hier die Möglichkeit haben, mittels eingebauter Stromschiene selbst einen großen Traktor zu steuern und sind mächtig stolz. Im Frühjahr konnte der Tierpark eine weitere Attraktion fertigstellen. „In die begehbare Vogelvoliere gelangen die Besucher durch eine Schleuse und können dann bis zu 100 farbenfrohen Wellsittichen, die auf 800 Quadratmetern leben, ganz nahe sein“, berichtet Tierparkdirektorin Katrin Töpke.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

Tierpark Ueckermünde e.V.
Chausseestr. 76
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 54940
info@tierpark-ueckermuende.de
www.tierpark-ueckermuende.de

Mein Lieblingsplatz in Uecker-Randow

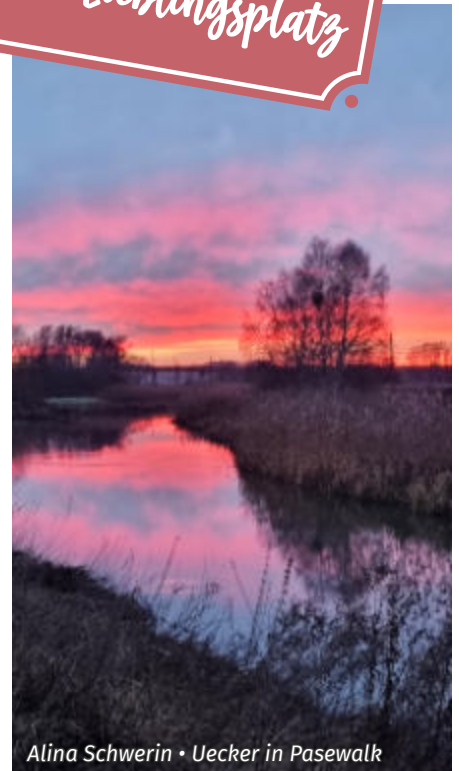
Auf dieser Seite sehen Sie eine Auswahl der bisherigen Einsendungen zu unserem diesjährigen Fotowettbewerb „Mein Lieblingsplatz“. Haben auch Sie einen Lieblingsplatz? Wenn Sie mitmachen möchten, finden Sie alle Teilnahmebedingungen online unter WIRinUER.de/fotowettbewerb-2023.



WIRinUER.de



Karl-Otto Wichmann • am Museum
in Pasewalk



Alina Schwerin • Uecker in Pasewalk



Dörte Reinke • beim Ukranenland

Trainingsauftakt bei der Spielvereinigung

Die Vorbereitungen auf die neue Saison in der Verbandsliga laufen bei der Spielvereinigung Torgelow-Ueckermünde e.V. auf Hochtouren. Ehe die neu firmierte Mannschaft am 19.08.23 um 14:00 Uhr gegen den MSV Pampow in die neue Saison der Verbandsliga starten kann, standen noch einige Trainingseinheiten und Vorbereitungsspiele auf dem Plan. So auch am 29.07.2023 beim Penzliner SV und am 06.08.2023 bei der SG Karlsburg Züssow in der Landesliga.

„Die Mannschaft hat sich gut verstärkt. Nun geht es darum, die körperliche Fitness und Kondition zu erreichen, die uns in der vergangenen Saison den Erfolg bescherten“, ist sich Trainer Thorsten Bergin sicher. Den

Trainerstab um Mannschaftsleiter Uwe Wieland komplettieren Co-Trainer Robert Jäger und Torwart-Trainer Rainer Justin sowie Physiotherapeut Bartłomiej Kaczmarek. Zu den Neuzugängen gehören Jean-Luca Beck (19), ehemaliger Mittelfeldspieler vom FC Mecklenburg-Schwerin sowie der ebenfalls vom FC Mecklenburg-Schwerin kommende 19-jährige Stürmer Till Kirchstein. Der gebürtige Brasilianer Iago de Carvalho (26) vom ASK Ahlen und Rückkehrer Adrian Skorb (27) verstärken die Abwehr. Sowohl auf dem linken als auch rechten Flügel kann der erst 21-jährige Deutsch-Amerikaner Kevin Kahoussi spielen. Er kommt vom FC Brandenburg 03 und soll der Mannschaft Impulse geben. Der

erfahrene Mittelstürmer Tom Fraus (31) und der universell einsetzbare Alexander Schardowske (27), beide von der SG Karlsburg-Züssow, komplettieren den 20-köpfigen Kader. Marcin Mista, der seine aktive Laufbahn beendete, Jakob Klimko und Johannes Jandt haben den Verein verlassen. „Die Voraussetzungen für die Spieler



Mannschaftsleiter Uwe Wieland mit zwei der Neuzugänge des Vereins. Foto: DS

sind gut. Der Platz ist in einem sehr guten Zustand“, lobt Thorsten Bergin die Bedingungen.

Wir wünschen der Spielvereinigung Torgelow-Ueckermünde e.V. für die neue Saison alles Gute.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

Spielvereinigung
Torgelow-Ueckermünde e.V.
Eggesiner Straße 9c
17358 Torgelow
Tel.: 03976 2562192
Fax: 03976 2562197



Ja



Nur 29,50 €
im Jahresabo

ich will es im Briefkasten!

*Briefkastenverteilung in Pasewalk, Torgelow und Ueckermünde sowie 100+ Auslegestellen in Uecker-Randow und der Uckermark



Hiermit bestelle ich ein Jahres-Abonnement **WIR in UER** zum Bezugspreis von 29,50 Euro (Inland, inkl. MwSt., Porto und Versandkosten). Die Laufzeit beträgt 12 Monate. Mit der letzten Ausgabe erhalten Sie einen Brief, mit dem Sie ein weiteres Jahr abonnieren können. Das Abo läuft also nicht automatisch weiter! Es gelten die AGB (wirinuer.de/agb).

Lieferanschrift

Vorname und Nachname
Straße, Hausnummer
Postleitzahl, Ort

Rechnungsanschrift (falls nicht identisch)

Vorname und Nachname
Straße, Hausnummer
Postleitzahl, Ort

Telefon (für eventuelle Nachfragen)	E-Mail
Ort und Datum	Unterschrift



Schicken Sie dieses Bestellformular einfach per **E-Mail** an abo@WIRinUER.de oder per **Post** an **WIR in UER GmbH, Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow.**

WIR in UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

Sommer, Sonne, Vitanas

Das Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark feierte sein traditionelles Sommerfest



Centrumsleiterin Carolin Krumrei begrüßt die zahlreichen Gäste und natürlich die Bewohnerinnen und Bewohner.



Das Gesangsduo aus Thüringen bot einen tollen Auftritt für alle.



Das Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark kann sich auf ein starkes Team verlassen.

Das beliebte Sommerfest im Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark in Ueckermünde ist der Höhepunkt des Jahres für die 150 Bewohnerinnen und Bewohner der Einrichtung. Am 11. Juli war es wieder so weit. Das Team um Centrumsleiterin Carolin Krumrei hatte alles vorbereitet und umsorgte auch an diesem Nachmittag liebevoll die Seniorinnen und Senioren. Bei Kaffee, Obstsalat, Gebäck, kühlen Getränken und Eis nutzten sie die Mög-

lichkeit, miteinander oder mit ihren Angehörigen ins Gespräch zu kommen. „Es ist uns eine Herzensangelegenheit, dass auch die Angehörigen an unseren Festen teilnehmen können“, erläutert Carolin Krumrei. Sie begrüßte offiziell die Bewohnerinnen und Bewohner sowie die Familienangehörigen mit den Worten „Ich heiße sie recht herzlich zu unserem Sommerfest willkommen und wünsche ihnen viel Spaß. Genießen Sie den

Nachmittag“. Der Auftritt der Salzataler, einem Gesangsduo aus Thüringen, erfreute die Seniorinnen und Senioren. Die Darbietungen der Künstler begannen mit dem „Rennsteiglied“, das viele noch kannten und so auch mitsingen konnten. Im Repertoire des Duos fanden sich viele Lieder des beliebten Komponisten Herbert Roth. Zum Ausklang des Sommerfestes stand das gemeinsame Grillen auf dem Programm. Die Bewohnerinnen und Bewohner ließen es sich schmecken.

DOREEN SCHMIDT



KONTAKT

Vitanas Senioren Centrum Am Tierpark
Ansprechpartnerin: Carolin Krumrei
Am Tierpark 6
17373 Ueckermünde
Tel. 039771 201-0
E-Mail: am.tierpark@vitanas.de
www.vitanas.de/amtierpark



Kompetenz hat einen Namen

Recyclinghof Eggesin



Verkauf von:

- Oberboden gesiebt
- Beton RC und Ziegel RC
- Sand & Kies in versch. Größen
- Füllboden hell & dunkel
- Splitt & Gerölle
- Rindenmulch & Hackschnitzel

Annahme/Entsorgung von:

- Grüngut wie Hecken, Astwerk, Sträucher, Bäume
- Ziegel & Beton
- Baustellenabfall & Sperrmüll
- Altholz, Asbest u. v. m.

Abriss und Erdarbeiten

Absetz- u. Abrollcontainer von 1,2–36 m³

**TSH Tiefbau- und Schüttguthandel
GmbH & Co. KG | Recyclinghof Eggesin**

Alt Eggesin 1 | 17367 Eggesin

Telefon: 039779 20358

tsh-eggesin@t-online.de

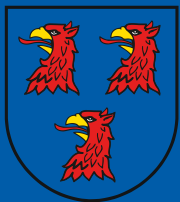
www.tsh-schwedt.de

*bis 30 km Umkreis



Jetzt auch
Minicontainer
1,2–3 m³*





31. Leistungsschau „Messe für Vorpommern“

Stadtfest Pasewalk • NDR-Sommerparty

Freitag • 1. September

Sportplatz in den Anlagen

- ab 16:00 Uhr Handballspiel**
Pasewalker Handballverein
von 1990 e.V.
Pasewalk I : Pasewalk-Spaßmannschaft
- 17. Fußballderby**
Pasewalker Fußballverein e.V.
Politik/Verwaltung : Wirtschaft

Marktplatz Pasewalk

- ab 16:00 Uhr Tanz der tausend Paare**
Livemusik & Feuershow
Veranstalter: Jana Rossow GmbH /
Schlachthof 21



1.-3.
September
2023



ANZEIGE
© Stephan Pick

Samstag • 2. September

Moderation: Andy Jahnke (ganztäglich) Historisches U – Bühne

- ab 9:30 Uhr Pasewalk wecken!!**
Schalmeienkapelle
- 10:00 Uhr Eröffnung der 31. Leistungsschau**
„Messe für Vorpommern“
- 10:30 Uhr Platzkonzert**
Schalmeienkapelle
- 11:00 Uhr Kinderzaubershow** – ein farbenfrohes
Zauberprogramm mit viel Aktion,
Spaß und toller Zauberei
- 13:00 Uhr Tanzclub / Chor JERUZALEMA**
- 14:00 Uhr Sommerkonzert der Kreismusikschule**
Uecker Randow
- 16:15 Uhr Tanzclub Pasewalk-Strasburg e. V.**
- 17:00 Uhr Vorpommersches Blasorchester**
Pasewalk e. V.
- ganztäglich Jahrmarkt des Sports**
organisiert vom Kreissportbund
Vorpommern-Greifswald e. V.



NDR-Sommerparty



Festwiese

- ab 19:00 Uhr Warmup mit NDR DJ Nils Söhrens**
- ab 21:00 Uhr Anna-Maria Zimmermann
& Right Now**
- 01:00 Uhr Ende**

esse für Vorpommern“

Sommerparty • Eintritt frei



Sonntag • 3. September

Moderation: Leif Tennemann
Historisches U – Bühne

ab 10:00 Uhr Musikalischer Gottesdienst
Bläserchor Zerrenthin Pasewalk

11:15 Uhr Tanzclub / Chor

13:00 Uhr Auftritt Tanzverein
be free Eggesin

14:00 Uhr Würdigung des Ehrenamtes
Überreicht vom Bürgermeister
& vom Stadtpräsidenten



© Manfred Esser

15:00 Uhr Wolfgang Ziegler
Schlagerstar: Verdammt ...

16:00 Uhr Kurt Witt & die Kaiserlich-Königliche
Regimentskapelle

ganztägig Clown Ella Popella
Kinderschminken, Ballonmodellage

Hier finden Sie die Aussteller
mit Ihren Angeboten

Standbelegung Zelt

Elektromeister Christian Haß	Z 01
Kochraum 14 / Thermomix	Z 02
Vorwerk Deutschland Stiftung Co. KG	Z 04
PyroFox Fireworks M. Waitz	Z 05
PTI Panoramica Touristik Int. GmbH	Z 06
Hotel & Golf Schloss Krugsdorf GmbH	Z 07
Verband der Reservisten der Deutschen Bundeswehr e. V.	Z 08
Energieversum GmbH & Co. KG	Z 09
CURA Seniorencentrum PW GmbH	Z 09a
Hoco Möbel Discount GmbH PW	Z 10
DRK KV Uecker-Randow e. V.	Z 11
Happysmileclean	Z 12
Topregal GmbH	Z 15

Volkssolidarität Uecker-Randow e. V.	Z 16
Med. Massagepraxis „Schmidt Vital“	Z 16a
Verkehrswacht UER e. V.	Z 17
Pieroth Deutschland GmbH	Z 18
AWO Kreisverband Uecker-Randow e. V.	Z 19

Eingangshalle, Garderobe – „Historisches U“

Weißer Ring e. V.	E 01
Sparkasse Uecker-Randow	G 01
Sitzecke	G 02
Schorfheidetouren	G 03
Bäckerei Reichau	G 04
Fleischerei- und Wurstspezialitäten Robert Kriewitz	G 05

Luisensaal – „Historisches U“

Wohnungsbaugesellschaft Pasewalk GmbH	L 01
my PureWater GmbH	L 02
Winzermeister / Weinhaus Jochen Funk	L 03
Debeka Versicherung Burghard Schmidt	L 04
Stadt Pasewalk	L 05
Stadt Police	L 06
Deutsch-Polnische Gesellschaft in MV e. V.	L 07
Kommunalgemeinschaft Pomerania e. V.	L 08
Horn Immobilien GmbH	L 09
Bauernhof-Eis René Weiß	L 10
Asklepios Klinik Pasewalk	L 11
Hospizdienst Uecker-Randow e. V.	L 12
DRK KV Uecker – Randow e. V.	L 14
Ingenieurbüro D. Neuhaus & Partner GmbH	L 15
VR Bank Uckermark-Randow eG	L 16
Gemeinnützige Werk- und Wohnstätten (GWW GmbH)	L 20

Konferenzräume I und II – „Historisches U“

Ameos Krankenhausgesellschaft Vorp. mbH	K 01
Arabische Naturheilmassage Muhsin	K 03
Heim & Haus Bauelemente Vertriebs GmbH	K 04

Freifläche

Stadtwerke Pasewalk	F 01
FeRo Fechner Rohstoffe GmbH	F 02
DEHOGA MV Projekt Gasroburner	F 03
Horst Krüger GmbH	F 04
SPD Vorpommern-Greifswald	F 05
Uckermark gegen Leukämie e. V.	F 06
CDU Vorpommern-Greifswald	F 07
Heim & Haus Bauelemente Vertriebs- GmbH	F 08
Landespolizei MV - PI Anklam	F 09
Bundespolizeiinspektion Pasewalk	F 10
Autohaus Jahn GmbH	F 11
D&F Dach- und Fassadensanierung	F 12
Autohaus Huth GmbH	F 13
Soll AMC Handelsvertretung	F 14
Dein Autozentrum Pasewalk GmbH	F 15
Koppermann Automobile GmbH	F 16
Inselmühle Usedom GmbH	F 17
BUG Verkehrsbau SE	F 18
TTV Rotation Pasewalk e. V.	F 19
Welcome Center Stettiner Haff	F 20
Autohaus Pasewalk GmbH	F 21
Kaninchenzuchtverein M40 Pasewalk	F 22
Dienst für Christus e. V.	F 23
Polarys GmbH Torgelow	F 24/25
Arbeitslosenverband TV UER e. V.	F 26
Stolzenburg, Natursalben- und Creme	F 27
Autohaus Ulrich Duckwitz Pasewalk	F 28
Durchblick Tobias Vogel	F 29
Fahrrad- und Rollstuhlservice Wendt GmbH	F 30
Landtag M-V, „Landtag vor Ort“	F 31
Imkerverein Pasewalk 1878 e. V.	F 32
Panzergranadierbataillon 411	F 33
Karrierecenter der Bundeswehr V	F 34
VVG Torgelow mbH	F 36
Bauernverband Uecker-Randow e. V.	F 37
Steinhage Landtechnik Prenzlau GmbH	F 37
Land-Frauenverband Uecker-Randow e. V.	F 38

Alle Angaben ohne Gewähr! Änderungen vorbehalten!

Unser Angebot für Grafikdesign und Druck

- Aktenordner
- Angebotsmappen
- Aufkleber & Folien
- Banner
- Beachflags
- Bierdeckel
- Bonbons
- Briefpapier
- Briefumschläge
- Broschüren
- Bücher
- Buttons & Anstecker
- Corporate Design
- Couponbögen
- Durchschreibesätze
- Einladungskarten
- Einlassbänder
- Eintrittskarten
- Etiketten auf Rolle
- Fahnen & Flaggen
- Figurenaufsteller
- Flaschenanhänger
- Flaschenöffner
- Flyer & Faltblätter
- Fotoleinwände
- Fußmatten
- Getränkedosen
- Glücksräder
- Glückwunschkarten
- Gummibärchen
- Gutscheine
- Haftnotizen
- Hochzeitskarten
- Kalender
- Kartenhüllen
- Kataloge
- Klebebänder
- Klemmbretter
- Kugelschreiber
- Kundenstopper
- Lanyards
- Lineale
- Logodesign
- Luftballons
- Magnetfolien
- Messewände
- Mousepads
- Notizbücher
- Öffentlichkeitsarbeit
- Papiertüten
- Plakate & Poster
- Plastikkarten
- Postkarten
- Präsentationsmappen
- Roll-Up Displays
- Schilder & Platten
- Schmuckbögen
- Schreibblöcke
- Schreibtischunterlagen
- Servietten
- Spannrahmen
- Speisekarten
- Spielkarten
- Stempel
- Stempelkarten
- Stickerbögen
- Taschen & Beutel
- Tassen & Gläser
- Tischaufsteller
- Türanhänger
- Urkunden
- USB-Sticks
- Veranstaltungsplakate
- Verpackungen
- Visitenkarten
- Wahlplakate
- Webseiten
- Weihnachtskarten
- Zeitschriften
- Zollstöcke
- und vieles mehr ...

Wir beraten Sie individuell und nach Ihren Wünschen. Fragen Sie uns!

Fast 400 Gäste bei der Generalversammlung

Wichtigste Veranstaltung des Jahres der VR-Bank Uckermark-Randow eG

Die VR-Bank Uckermark Randow eG ist mit 11.188 Mitgliedern die größte Personenvereinigung in der Region. Mehr als 360 von ihnen waren der Einladung zur Generalversammlung in die Uckerseehalle nach Prenzlau gefolgt. In den letzten drei Jahren hatte die Generalversammlung in digitaler Form stattfinden müssen. Nun nutzten Mitglieder, Aufsichtsrat, Vorstand und geladene Gäste die Gelegenheit, sich wieder persönlich zu treffen. „Trotz großer technologischer Fortschritte hinsichtlich der Digitalisierung von Events ist dieses Format in Präsenzform nicht zu ersetzen. Das Miteinander ins Gespräch kommen findet deutlich intensiver statt als bei digitalen Events“, betonte Dr. Martin Polle in seiner Begrüßung. Dennoch kommt auch die Genossenschaftsbank nicht umhin, weiter an der Digitalisierung von Prozessen und Dienstleistungen zu arbeiten, so dass die Bedürfnis-

se der Kundinnen und Kunden über alle Kontaktmöglichkeiten weiter optimiert werden. Er unterstrich, dass die bestehende Filialstruktur mit zwölf Geschäftsstellen, sechs SB-Standorten, 23 Geldautomaten und einer Online-Filiale auch im Jahr 2023 erhalten bleibt. „Andere gehen. Wir kommen!“, so Vorstandskollege Steffen Trost. „Demnächst wird die VR-Bank Uckermark-Randow eG mit einem eigenen Servicemobil auch dorthin kommen, wo sich andere Banken zurückziehen, beziehungsweise ein Bedarf an persönlichem Service vor Ort entsteht“, führte er weiter aus.

Erhöhung der Eigenkapitalquote

In ihrem Bericht stellten die beiden Vorstände Dr. Martin Polle und Steffen Trost die positive Entwicklung der VR-Bank Uckermark-Randow eG des vergangenen Jahres dar, gingen aber auch

auf die Herausforderungen im Zuge der sich veränderten wirtschaftlichen Rahmenbedingungen ein. „Die Bank war jederzeit in der Lage, alle vertretbaren Finanzierungswünsche von Privat- und Geschäftskunden aus der Region zu realisieren. Dadurch stieg die Kreditvergabe im Vergleich zum Vorjahr. Wir unterstreichen damit unser Engagement für die Förderung der regionalen Wirtschaft und unserer Kunden“, so der Vorstand. Dank des soliden Geschäftsjahres 2022 konnte eine Dividende in Höhe von 2% von den Mitgliedern beschlossen werden.

Wiederwahl von Aufsichtsratsmitgliedern

Satzungsgemäß schieden auch in diesem Jahr zwei Mitglieder des Aufsichtsrates aus. Der Templiner Thilo Kleinschmidt und Jens-Tilo Weise aus Joachimsthal stellten sich zur Wiederwahl und erhielten eindeutig das Vertrau-

en der anwesenden Mitglieder. In der anschließenden konstituierenden Sitzung des Aufsichtsrates wurde Thilo Kleinschmidt erneut zum Vorsitzenden und Gesine Jürgens aus Polzow zur stellvertretenden Vorsitzenden gewählt. Einer Weiterführung der vertrauensvollen und konstruktiven Zusammenarbeit mit dem Vorstand steht nichts entgegen. Wie hoch das Vertrauen der Mitglieder in den Aufsichtsrat und den Vorstand ist, zeigten die klaren Abstimmungsergebnisse zu den gefassten Beschlüssen.

Genossenschaftsbank blickt positiv in die Zukunft

Trotz der Herausforderungen, auch im Jahr 2023, rechnet der Vorstand mit einem weiteren stabilen Wachstum. Die Bank sei zukunftsfähig aufgestellt und hat alle Vorkehrungen für etwaige Risiken getroffen. Beide Vorstände dankten den Mitgliedern für das ihnen entgegengebrachte Vertrauen und den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für ihr Engagement und den Einsatz im Geschäftsalltag der Genossenschaftsbank.

PM/DS



Dr. Martin Polle (re.) und Steffen Trost konnten eine positive Entwicklung verkünden.

Foto: Doreen Schmidt



Thilo Kleinschmidt (3. v. l.) und Jens-Tilo Weise (4. v. l.) erhielten erneut das Vertrauen der Mitglieder und wurden in den Aufsichtsrat wiedergewählt. Fotos: ZVG



KONTAKT

VR-Bank Uckermark-Randow eG
Hauptstelle Prenzlau
Friedrichstraße 2a • 17291 Prenzlau
Tel.: 03984 363-0 • posteingang@
vrb-uckermark-randow.de
www.vrb-uckermark-randow.de



Foto: ZVG

30 Jahre Liebe zur Garten- und Landschaftsgestaltung

Die Gründung des Unternehmens am 1. April 1993 war ein schöner Anlass, das 30-jährige Jubiläum mit einem Festakt am 3. Juli auf dem Firmengelände zu begehen. Der Einladung waren viele Gäste gefolgt. Vertreter des Landkreises Vorpommern-Greifswald, der Stadt Ueckermünde, langjährige Geschäftspartner, Freunde und Bekannte ließen es sich nicht nehmen, dem Firmengründer Günter Pawlak und dem neuen Inhaber und Geschäftsführer Ronny Tiepke zu gratulieren. In seiner bewegenden Rede ging Günter Pawlak auf Meilensteine in der Entwicklung des Unternehmens ein und würdigte dabei



insbesondere die Bereitschaft von Ronny Tiepke, das Unternehmen weiterzuführen. „Mir wird heute immer noch warm ums Herz, wenn ich die Autos unserer Firma auf dem Weg zu den Baustellen in der Uecker-Randow-Region bis hin nach Greifswald, Neubrandenburg und Neustrelitz sehe“, gestand der Firmengründer. Die Aufzählung der Referenzen ist lang, denn seit drei Jahrzehnten hat sich die Firma ständig weiterentwickelt und wurde zu einem Garant für die Ausführung von qualitativ hochwertigen Bauleistungen. Beispielhaft waren das Mitwirken beim Neubau des Stadtarchivs in Greifswald, die



Ronny Tiepke (li.) und Günter Pawlak stoßen gemeinsam auf das Jubiläum an.

Fotos: René Plückhahn

Gestaltung des Ueckerparks in Ueckermünde und der Bahnhofstraße in Torgelow sowie der Bau der Sportanlage der Realschule in Pasewalk. Die moderne, idyllische und zweckmäßige Gestaltung von Gärten, Parks, Landschaften, aber auch die Gestaltung von Wohnumfeldern für Wohnungsbaugenossenschaften und Wohnungsverwaltungen sind Herausforderung und zugleich Ansporn für das gesamte Team.

Mitarbeiter, auch Quereinsteiger, die bei der Fortschreibung der Erfolgsgeschichte mitwirken möchten, sind herzlich willkommen. Jungen Leuten gibt die Firma Pawlak GmbH & Co. Garten- und Landschaftsgestaltung KG eine berufliche Perspektive. Das

Unternehmen bietet attraktive Konditionen wie Tariflohn, 30 Tage Urlaub sowie geregelte Arbeitszeiten. Die Mitarbeiter werden nach Möglichkeit zu Hause oder an einem Treffpunkt abgeholt und wieder nach Hause gebracht. Die Baustellen befinden sich in der Region. Um nach schwerer körperlicher Arbeit regenerieren zu können, werden die Kosten für die Rückenschule oder das Fitnessprogramm bei Nova Vitale in Ueckermünde übernommen. Die Angestellten können diverse Angebote zur Weiterbildung nutzen, selbst die Qualifizierung zum Meister und der Erwerb eines Lkw-Führerscheins könnten übernommen werden.

DS





Foto: serhi_bobyk (Freepik)



Wir suchen **DICH!**

Landschaftsgärtner

Tief- & Straßenbauer

Erdarbeiten

Setzen von Natursteinen

Gestalten von Außenanlagen

Herstellung befestigter Flächen



**Pawlak GmbH & Co. Garten-
und Landschaftsgestaltung KG**

Am Gewerbepark 1 · 17373 Ueckermünde

Tel.: 039771 210-0 · Fax: 039771 210-20

E-Mail: pawlak-gala-bau@web.de

www.pawlak-galabau.de

Wir bilden aus!

(Ein)Blick in unsere Geschichte

✧ Von Namen, Wandmalerei und malerischer Ruhe ✧

Der Sommer hat nun endlich richtig Einzug gehalten. Da es viel zu schade ist, schönes Wetter nicht auszunutzen, stellt sich umso mehr die Frage, was es alles zu entdecken gibt. Wie wäre es dafür mit einer ausgedehnten Radtour, beispielsweise nach Zerrenthin?

Der Ort zwischen Polzow und Rossow existiert bereits seit dem frühen 13. Jahrhundert. In einer erhaltenen Urkunde wurde der Ort 1216 noch Sarnotino genannt. In dieser Urkunde, in der auch zum ersten Mal der Ort Eggesin erwähnt wurde, ist die Schenkung der Ortschaft Sarnotino von den pommerischen Herzögen Bogislaw II. und Kasimir II. an das Kloster Grobe festgehalten. Auch im Landbuch des Kaisers Karl IV. von 1375 wird Zerrenthin unter dem Namen Cernetyn erwähnt, phonetisch lässt sich die Ähnlichkeit zum späteren Ortsnamen bereits erkennen. Ob das ursprüngliche Sarnotino sich mit den Begriffen „Reh“ oder „schwarz“ übersetzen lässt, ist nicht wirklich zu klären. Der Ort hatte laut dem Landbuch um 1375 einmal 44 Hufen und etwa 33 Kossätenstellen, allerdings waren nicht alle besetzt. Einst muss hier auch eine Familie von Cernetyn gelebt haben. In

einigen weiteren Urkunden findet immer wieder mal Hennig Cernetyn Erwähnung. Diese Familie scheint allerdings bereits früh erloschen zu sein.

Betrachtet man die früheren Besitzverhältnisse des Ortes, so entdeckt man so manchen bekannten Namen vergangener Jahrhunderte wieder: Werner von der Schulenburg, Ritter Zacharias von Hase, die Familien von Berge und von Eickstedt und auch von den Brüdern von Dollen könnte der eine oder andere bereits gehört haben. All diesen Familien gehörten einmal Teile des Ortes oder auch bestimmte Rechte innerhalb der Ortschaft. Doch schließlich gehörten die größten Anteile des Ortes bereits zu Beginn des 17. Jahrhunderts dem Graf Schlick (Hieronymus III. Schlick). Die Familie Schlick ist ein böhmisches Adelsgeschlecht und u. a. war der Graf Oberkämmerer des brandenburgischen Kurfürsten Joachim Friedrich bis zu dessen Tod. Graf von Schlick veräußerte die Ortschaft schließlich, wohl um 1608, an die von Arnims weiter.

Nach dem Dreißigjährigen Krieg lag Zerrenthin ebenso wüst da wie der Rest des Landes. Aus der Wiederbesiedelungspolitik ging hervor, dass im Ort bald deutsche und französische Bauern angesiedelt waren. Aber auch Familien aus der Pfalz und dem Rheinland ließen sich hier nieder. Zerrenthin ist auch heute noch ein kleiner Ort, aber aus Aufstellungen zu Einwohnerzahlen geht hervor, dass es bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts über 700 Einwohner gegeben hat, knapp 100 Jahre zuvor waren es etwa 340.

Die Zerrenthiner Dorfkirche stammt wohl aus dem späten 13. Jahrhundert. Zum sogenannten Pfarrsprengel gehören heute viele Kirchdörfer, darunter Rossow, Rollwitz, Krugsdorf, Uhlenkrug und Züsedom. Zuvor gehörte auch die Zerrenthiner Kirche lange zu Brandenburg. Der Feldsteinbau liegt mitten im Dorf etwas versteckt hinter dichtem



Bahnhof in Zerrenthin

Blattwerk. Doch nicht nur das Äußere der Kirche ist bereits einige hundert Jahre alt, auch im Inneren finden sich Zeugnisse aus alter Zeit. Eine Wandmalerei, die sich durch das gesamte Gotteshaus zieht, stammt womöglich aus der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts und wirkt durch die umsichtige Pflege noch heute besonders. Dargestellt sind verschiedene Heilige und Apostel.

Zerrenthin war lange Zeit geteilt, ein Teil des Ortes gehörte zu Pasewalk und damit zum pommerischen Landesteil, ein anderer Teil gehörte zum uckermärkischen bzw. brandenburgischen Kreis. Letztlich war Zerrenthin jedoch lange Zeit unter brandenburgischer Verwaltung. Erst in den 1970ern wurde der Ort aus der Verwaltung des Amtes Brüssow wieder in die Verwaltung Pasewalks übergeben.

Auch wenn außerhalb unserer Region allenfalls von Zerrenthin als jenes Dorf, in dem die Ururgroßeltern der Fürstin von Monaco beheimatet waren, die Rede war, so ist es doch ein weiteres ruhiges Fleckchen Erde in unserer Region, zu dem man gemütlich radeln kann, sei es von Pasewalk oder von Rossow aus. Vielleicht sogar über den Cognac-Weg entlang der Felder etwas abseits der Straße.

TERESA MIRASCH



Kirche in Zerrenthin

Fotos: Teresa Mirasch



Blumen- und Bestattungshaus Lewerentz

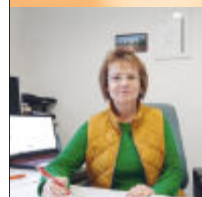
- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Ausrichtung Ihrer Kaffeetafel
- Haushaltsauflösungen

IM TRAUERFALL Tag & Nacht erreichbar
Tel: 039778 2 29 15

Bahnhofstraße 48-52 • 17379 Ferdinandshof

☑ **Telefon Blütenquelle: 039778 / 2 91 24**

Immobilien & Makler Kontor



Wir suchen dringend für solvente Familie mit 2 Kindern ein Haus oder Wohnung zum Kauf oder Miete.

Christel Pawlak
Ihre Immobilienmaklerin

Luckower Straße 10B
17367 Eggesin

Tel: 039779 297181 Mobil: 0172 31 84 726
Tel: 039779 29539 Fax: 039779 29549

Mail: immobilienmaklerkontor@web.de
Web: immobilienmaklerkontor.de

ANZEIGEN

BUSREISEN

33 Jahre POMMERN TOURIST

Reisen ist der schönste Weg, Geld auszugeben & trotzdem auf eine wundervolle, interessante Art reicher zu werden!

WELLNESS SCHNÄPPCHEN SWINEMÜNDE

Fr. 27. – So. 29. Okt.

- * Busfahrt ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Ferdh., Ducherow, Anklam mit Stadtrundf.
 - * 2x Übernachtung inkl. Vollpension & inkl. Schwimmbadbenutzung
 - * inkl. je 1x Massage und Magnetfeldtherapie – Freizeit Zentrum & Promenade
- Schnäppchenpreis Wochenende!** p.P. DZ nur 299.-€ EZ 349.-€

KOLBERG - KOSZALIN - SWINEMÜNDE 22. – 25. Sept.

& Insel Wollin / Misdroy

Entlang der schönen alten Ostseeküstenstraße

- * Busfahrt ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Ferdhof. p.P. DZ 499.-€ EZ 550.-€
- * 2x Übern./Frühstück 4** First Class NEW SCANPOL Hotel direkt Altstadt Kolberg inkl. Wellness/Schwimmbadbenutzung
- * inkl. Stadtrundf./gang hist. Kolberg & inkl. Mittag & 1x Abendessen in Kolberg
- * inkl. Busfahrt/Reiseleitung hist. Koszalin & Besuch des wunderschönen Bernsteinpalastes inkl. Kaffeemenü im historischen Schloss
- * Busfahrt entlang der schönen Ostseeküste Insel Wollin/Misdroy neuer SWINETUNNEL!
- * 1x Übern./Frühstück 4** First Class RADISSON BLU Hotel in SWINEMÜNDE
- * Promenade inkl. Schwimmbad/Saunabenz. – 1h AQUAPARK

Buchungsende 28. Juli!

Ostseebad TRAVEMÜNDE-LÜBECK-HAMBURG – Gutshaus

Redewisch 8. – 10. Okt.

p.P. DZ 399.-€ EZ 449.-€

- * Busfahrt ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Ferdh., Ducherow, Anklam, Liepen
 - * 2x Üb./Fr 4** Maritim Hotel Travemünde, alle Zimmer mit Blick zur Trave oder Lübecker Bucht inkl. Schwimmbadbenutzung & Kurtaxe
 - * Marzipanausstellung inkl. Mittagessen in Lübeck
 - * Stadtrf. Lübeck & Travemünde & Ausflug nach Hamburg mit Alsterschiffahrt & Freizeit
- Buchungsende 8. Aug.**

MAITE KELLY „Gr. Love Happy Show“ Konzert Berlin Sa.

25. – So. 26. Nov.

p.P. DZ 250.-€ EZ 290.-€

- * Busfahrt, Hotel Interconti, Weihnachts-Outletshopping, Konzert
 - * Berlin-SCHNÄPPCHEN-Wochenende ohne Konzert!!!!
- p.P. DZ 159.-€ EZ 199.-€

SILVESTER 23/24!! historisches DRESDEN & MEISSEN

30. Dez. – 1. Jan. 24 !!

- * Busf. ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Ferdinandshof, Pasewalk, Rollwitz
 - * 2x Üb./Fr im 5* Steigenb.Hotel direkt an der Frauenkirche inkl. Bettensteuer
 - * Busfahrt nach Meissen inkl. Eintritt/Führung hist. Porzellanmanufaktur
 - * inkl. Silvesterabend/dinner im Steigenberger Hotel 19 – 1 Uhr
 - * inkl. Cocktailempfang & Silvesterbuffet & Champagnerservice Mitternacht
 - * Freizeit im hist. Dresden
- Buchung bis 12. August!!** p.P. DZ 599.-€

FREIES FRAUENTAGS-WOCHENENDE

Fr. 8. – So. 10. März 24 !!! 3 Tage WELLNESS

Schnäppchen SWINEMÜNDE

p.P. DZ nur 299.-€ EZ 355.-€

- * Busf.ab/an Uede, Eggesin, Tgl, Ferdh, Ducherow, Anklam
 - * Stadtrundfahrt mit Freizeit am Hafen, Zentrum
 - 1. Variante mit 2x Übernachtung inkl. Vollpension im 4* Hotel Polaris
 - * 1x Massage, 1x Magnetfeldbehandlung, Kurtaxe, inkl. Schwimmbadbenutzung
 - 2. Variante mit 2x Übernachtung inkl. Halbpension im 4** Radisson Hotel
 - * 1h Aquapark
 - auf geht's mit Mann, Frau oder Freundin
- Buchungen ab sofort – nur noch 5 DZ und 4 EZ frei!!!**



Die schönsten Geschenkideen TAGESFAHRTEN!!

Stettiner Philharmonie Busfahrt & Karte neue Saison ab Sept. '23 bis Juni '24

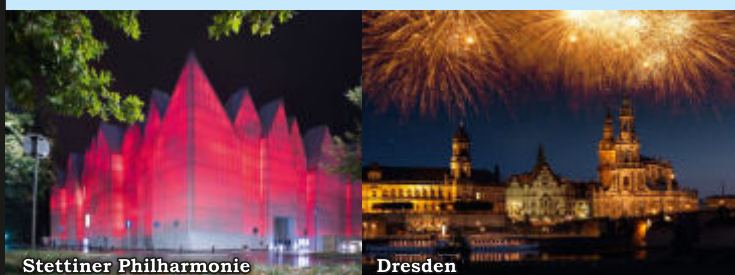
29. Sept. / 20. Okt. / 17. Nov. / 15. Dez. p.P. 60. – 65.-€

- Klassik v. Ravel, Strauss, Chopin, Beethoven, Sibelius, Bartholdy, Haydn und mehr!
- * **WARNEMÜNDE alter Strom und Teepott** 1. Aug. 59.-€
- Kaffeemenü Panoramacafe Hotel Neptun & Freizeit
- * **historisches unterirdisches STETTIN** 2. Aug. 69.-€
- Bunkerführung, Stadtrundfahrt & Mittag im Schloss
- * **INSEL WOLLIN – MISDROY – neuer Swinetunnel** 8. Aug. 45.-€
- & Freizeit Promenade
- * **BALTIC SAIL STETTIN** auf der Lastadie 19. Aug. 39.-€
- Großsegler – Hafenfestmeile
- * **SWINEMÜNDE – Stadtrundfahrt & Freizeit im Zentrum** 30. Sept. 39.-€
- & Promenade
- * **HOLIDAY on ICE Rostock** vorher Weihnachtsmarktbesuch 2. Dez. 99.-€
- * **ADVENTFAHRT Schloss Klink & Waren** 3. Dez. 75.-€
- Mittagessen & Führung
- * **WEIHNACHTSMARKT Rostock** 2. & 13. Dez. 45.-€
- * **Friedrichstadtpalast neue Show „Falling in Love“** 9. Dez. 99.-€
- vorher Weihnachtsmarktbesuch
- * **WEIHNACHTSMARKT Berlin** 9. Dez. 45.-€
- * **STETTIN WEIHNACHTSMARKT** & Stadtrundfahrt 17. Dez. 39.-€
- * **GRÜNE WOCHEN Berlin** 20. & 23. Jan. 55.-€
- * **J.Strauss Gala Berlin** mit Ballet am Gendarmenmarkt 22. Jan. 100.-€
- Vorstellung um 16 Uhr vorher Freizeit
- * **NEUJAHRSFAHRT Swinemünde** inkl. Kaffeemenü 4. Feb. 49.-€
- im schönen Panoramacafe Radisson
- * **König der Löwen oder Eiskönigin Hamburg** 24. Feb. 169.-€
- Vorstellung 15 Uhr vorher Freizeit HH

Buchungen ab sofort nach Vorhandensein

Mo.–Fr. 9–16 Uhr!

Abfahrt abhängig von Fahrtroute! Ueckermünde, Eggesin, Torgelow, Ferdinandshof, Jatznick, Pasewalk, Rollwitz (Ducherow, Anklam, Liepen, Padderow)



Stettiner Philharmonie

Dresden

Fotos: pixabay | Veranstalter

Tel. 039771 - 22865

Komm mit, steig ein, genieße, lache, erkunde & erzähle vom Erlebnis.

Dit un Dat (up Platt)

Wenige können diese Sprache noch sprechen, manche gerade noch so verstehen.
Wir widmen diese Seite unserer plattdeutschen Sprache im schönen Norden.

Lütt Matten de Has De ümdreichte Steen

Lütt Matten de Has,
de makt sick een Spaß,
he weert bi't Studeeren,
dat Danzen to lehren,
un danzt ganz alleen
up de achtersten Been.

Keem Reinke, de Voß
un dacht: „Dat's een Kost!“
und seggt: „Lüttje Matten
so flink up de Padden?
Un danzt hier alleen
up de achtersten Been?“

Kumm lat uns tosam!
Ick kann as de Dam'.
De Kreih, de speelt Fidel;
denn geht dat kandidel,
denn geht dat man schön
up de achtersten Been!“

Lütt Matten geev Pot.
De Voß beet em dot
un sett' sick in'n Schatten,
verspiest den lütt Matten.
Un de Kreih, de kreeg een
von de achtersten Been.

Klaus Groth (1819 – 1899)

Up den Schwienemarkt von eene Lüttstadt
leeg siet olle Tieden een groter Findling. Up
den Steen wier to lösen: „Sühst du mi von
unnen her, wart di dat verwunnern sehr.“
Keen Minsch kümmerte sick üm den Brocken,
bet een Frömdler in de Stadt keem un säd:
„Sünd ji denn gor nich niegelich, wat unner
den Steen to seihn is? Also, ick wull dat
schon weiten!“ Se versökten em ümtodrei-
gen, awer he wier väl, väl to schwer. So würd

denn beradslagt, wie se em mit Gewalt bewä-
gen künnten. Se halten Käden un Seils un
schlängen de üm den Steen. Dunn hebben
all' Lüüd trocken un trocken, un mit väl Mäuh
gelüng dat, den Findling ümtodreigen. Un
wat keem to'n Vörschien? Alle makten grote
Ogen. Up den Steen stünn: „Hett allens siene
Tied, nu liggt ick up de anner Siet!“

(na een Geschicht ut Holland)



Vokabeln

Plattdeutsch	Hochdeutsch
Lütt Matten	Klein Martin
Studeeren	Studieren
achtersten	hinteren
Voß	Fuchs
Padden	Pfoten
Kreih	Krähe
kandidel	lustig
olle Tieden	alte Zeiten
unnen	unten
niegelich	neugierig
ümtodreigen	umzudrehen
Käden	Ketten
trocken	gezogen
Vörschien	Vorschein
Spräkstunn'	Sprechstunde
trecken	ziehen
unnersöcht	untersucht
Tung	Zunge

To'n Grien

Johanna un ehre grote Tochter kamen bi eh-
ren Arzt in de Spräkstunn'. „Schönen goden
Dach, miene Damen! Na, denn trecken Se
sick man ut, junge Fru!“ „Ick bün blots mitka-
men, miene Mudder will unnersöcht werden.“
„Aha, na denn wiesen Se mi mal ehre Tung,
Fru Möller.“

Güllen Wöörd

Kiek, wo du hengeihst, awer vergät nich,
wo du herkömmst. – ut Spanien

Auf der Website von Karin Albrecht finden Sie viele weitere plattdeutsche Beiträge: www.mieneplattsiet.de

HMS

ROHR- & KANAL REINIGUNG

**SCHNELL
SAUBER
VOM PROFI**

HMS | Ihr Fachbetrieb
Inh. Marcel Hampel
Klein Hammer 28a
17358 Hammer
**03976 / 25 65 616
0171 / 38 20 855**

Grifly, microvector (Freigibt)

**Mal wieder
VERSTOPFT?**

HMS

WIR gestalten und drucken!

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

- Hunderte Druckprodukte von A bis Z
- Professionell erstellt von einem Grafikdesigner
- Individuell auf Ihre Wünsche zugeschnitten

Wir beraten Sie gern. Fragen Sie uns!

WIR IN UER GmbH Magazin + Agentur + Portal
Bahnhofstraße 43 · 17358 Torgelow · Telefon: 03976 2565005
info@WIRINUER.de · www.WIRINUER.de

Regionaldirektion arbeitet eng mit jungem Unternehmer zusammen

Wer derzeit die Stettiner Straße in Eggesin Richtung Ahlbeck entlang fährt, sieht nicht nur bereits von weitem die Werbung von FR-Automobile leuchten, sondern kann auch geschäftiges Treiben beobachten. Florian Riemer hat die Werkstatt im April dieses Jahres übernommen und sich damit seinen Traum vom eigenen Unternehmen erfüllt. Nun ist der gelernte Kfz-Mechatroniker dabei, die in die Jahre gekommenen Büros und den Kundenempfang freundlicher, moderner und vor allem zweckmäßiger zu gestalten. Das alles geschieht in ganz viel Eigeninitiative und mit Unterstützung durch die Familie, Freunde und Bekannte. Dafür wird auch der Eingang des Gebäudes verlegt. Das viel zu große und unpersönliche Verkaufsbüro wird verkleinert. Es wird ein Kundenempfang mit einer Kaffeemaschine und Lesecke entstehen, damit die Kunden entspannt auf ihr Auto, das sich gerade in der Reparatur befindet, warten können. Ein Büro für die Buchhaltung sowie ein separates Verkaufsbüro, um auch über Finanzierungen und die erforderliche Versicherung in Ruhe und vertraulich mit den Kunden sprechen zu können, entstehen. Bei allen Fragen rund um die Versicherung wird Florian Riemer von Lisa Schumann und Hannes Scheele der Regionaldirektion Scheele der Mecklenburgischen Versicherung unterstützt. Er schätzt die unkomplizierte und schnelle Regulierung eines Schadens an den Fahrzeugen seiner Kunden. Ziel ist es, künftig den Bereich der Unfallreparaturen zu forcieren. Ein Mitarbeiter in seinem Team hat sich darauf spezialisiert.



Florian Riemer, Sven Scheele, Lisa Schumann und Hannes Scheele (v.l.) wollen in Zukunft noch enger zusammenarbeiten.
Fotos: Doreen Schmidt

„Von der guten Zusammenarbeit mit der Mecklenburgischen Versicherung haben auch unsere Kunden einen Vorteil“, so Florian Riemer. Er selbst kennt Hannes Scheele bereits seit einigen Jahren. Hannes Scheele schätzt das flexible Agieren von Florian Riemer. „Wir begegnen uns auf Augenhöhe und pflegen ein ehrliches und konstruktives Miteinander“, so der Versicherungskaufmann Hannes Scheele.

Kompetente und kundenorientierte Beratung der Kunden

Lisa Schumann und Hannes Scheele erläutern in einer umfassenden Beratung den Kunden, welche Deckungsbausteine in angebotenen Versicherungen enthalten sind. „Die Kfz-Versicherung von heute ist viel mehr als eine reine Fahrzeugversicherung. Viele zusätzliche, wichtige und für den Kunden sinnvolle Bausteine können integriert werden. So ist es möglich, auch eine Unfallversicherung

oder Rechtsschutzversicherung einzuschließen, damit im Falle eines Unfalls mit dem erworbenen Fahrzeug keine Versorgungslücken bei den Versicherten entstehen. Besonders wichtig ist auch die Absicherung bei einer Finanzierung des Fahrzeugs“, erläutert Sven Scheele. Aufgrund der guten Erfahrungen werden Florian Riemer von FR-Automobile und die Regionaldirektion der Mecklenburgischen Versicherung zukünftig noch enger zusammenarbeiten. Geplant sind ein großes Sommerfest im kommenden Jahr und eine Herbstaktion, von der auch die Kunden profitieren können. Die Kunden werden rechtzeitig informiert.

Auf den in den nächsten Wochen stattfindenden Festen sind die Mitarbeiter der Regionaldirektion Sven Scheele in der gesamten Uecker-Randow-Region wieder anzutreffen. Sie freuen sich auf interessante Gespräche mit den Kunden.

DOREEN SCHMIDT



Sven Scheele (re.) gratuliert Florian Riemer nachträglich zur Eröffnung.



KONTAKT

FR Automobile • Werkstatt und Verkauf
Inh. Florian Riemer
Stettiner Str. 46 a • 17367 Eggesin
Tel.: 039779 20668 • Fax: 039779 20678
E-Mail: service@fra-eggesin.de
www.fra-eggesin.de



KONTAKT

Mecklenburgische Versicherungsgruppe
Regionaldirektion Sven Scheele
Am Markt 13 • 17367 Eggesin
Tel.: 039779 600414
E-Mail: info.scheele@mecklenburgische.com
www.mecklenburgische.de/sven-scheele



Einfach & Lecker

Sommerzeit ist Eiszeit von Marcus Neumann



Wir sind mitten im Sommer angekommen und lieben diese süße und wohlschmeckende Verführung namens Eis. Es gibt sie in vielen Variationen und Geschmacksrichtungen und sie gehören einfach zum Sommer wie der Sprung ins kühle Nass. Doch wie verträgt sich Speiseeis nun allerdings mit einer gesunden Lebensweise, bei der die Ernährung eine herausragende Rolle spielt? Aus der Sicht des Gesundheitsberaters empfehle ich generell, den Konsum von industriell gezuckerten Produkten zu mäßigen und bei bestimmten Erkrankungen ganz aus der Ernährung zu streichen. Viele Eissorten enthalten so viel Industriezucker, dass der tägliche Verzehr bedenklich ist und daher rate ich auch davon ab. Da ich aber selbst leidenschaftlich gerne Eis esse und diese Leidenschaft mit meiner natürlichen Lebensweise in Einklang bringen

Foto: chandlervid85 (freepik.com)



wollte, war ich auf der Suche nach einem gesunden und natürlichen Eisrezept, das ich gerne mit Ihnen, liebe Leserin und lieber Leser, teile. Vorab sei erwähnt, dass ich gerade in Bezug auf die verwendete Sahne Entwarnung geben kann. Denn in der vitalstoffreichen Vollwert-

kost heißt es schlichtweg: Fett macht nicht Fett! Fettlosigkeit beruht auf Stoffwechselstörungen, die es zu beheben gilt.

Zutaten Schokoladeneis:

- 500 ml Bio-Schlagsahne (ohne Carrageen!)
- 200 g–250 g geschmacksneutraler Honig (z. B. Raps- oder Akazienhonig)
- 6 Esslöffel Bio-Kakaopulver
- 4 frische Bio-Eier
- zwei kleine Prisen Salz

Zubereitung:

Rührbehälter und Rührstäbe für die Sahne vorher in den Gefrierschrank stellen, so lässt sich die Sahne schneller steif schlagen. Eiweiß und Eigelb behutsam trennen und das Eigelb in eine große Schüssel geben. Nun das Salz zum Eiweiß geben und in einer zweiten (höheren) Schüssel steif schlagen. Das Eigelb mit

dem Honig und dem Kakaopulver gut verrühren, so dass eine glatte Schokoladencreme entsteht. Jetzt wird der Rührbehälter mit den Rührstäben aus dem Gefrierschrank genommen und die Sahne steif geschlagen. Die Sahne wird vorsichtig löffelweise unter die Schokoladencreme gehoben. Im nächsten Schritt wird das steif geschlagene Eiweiß untergehoben (ebenfalls löffelweise). Diese Masse kann nun entweder portionsweise, in Eisformen oder in einen Eisbehälter gefüllt werden und muss mindestens 8 Stunden gefrieren. Probieren Sie diesen vollwertigen Genuss ohne Reue gerne aus und verwöhnen Sie Ihre Geschmacksnerven und somit sich selbst.

HERZLICHST IHR GESUNDHEITSBERATER GGB MARCUS NEUMANN

Rezeptanregung: Katrin Böschmeyer

Maßgeschneiderte Küchen vom Spezialisten

Unsere neue Küche....

EINE WIE KEINE!

KÜCHEN CENTER
Perfektion aus Leidenschaft
www.kuechen-center-friedland.de

Wir sind Mitglied der führenden Gemeinschaft für Küchenspezialisten in Europa: www.derkreis.de
Woldegker Chaussee 7 · 17098 Friedland · Telefon 039601 2810

WANTED

– Ob Groß oder Klein –

Gesucht wird Ihr Haus!

Möchten Sie verkaufen? Mario Todtmann ermittelt
den marktgerechten Preis für Ihr Haus.

30 Jahre Erfahrung – Ihr Vorteil



0170 333 97 49

oder **039771 52 77 93**

Nr. 1

Sparkassen-Finanzgruppe

Der marktführende
Wohnimmobilienmakler
in Deutschland



Quelle: Immobilien manager Ausgabe 06/2022

In Vertretung der

LBS

Immobilien GmbH





Dominikanerkloster
Prenzlau

*Kultur
UND
Geschichte*
IM DOMINIKANERKLOSTER
PRENZLAU ERLEBEN!

Veranstaltungshighlights



So, 06. August, 16 Uhr,
St. Nikolaikirche Prenzlau
Konzert: Die Nacht ist kommen
Ensemble BachWerkVokal Salzburg
Uckermärkische Musikwochen e.V.
Tickets: 15,00 € / ermäßigt 10,00 €

Sa, 12. August, 20 Uhr, Friedgarten
Sommer-Open-Air-Bühne
Die Legende von Bonnie & Clyde*
Theater-Show nach einer wahren
Begebenheit
VVK: 20,00 € / AK: 22,00 €



Do, 17. August, 19 Uhr, Kleinkunstsaal
**„Tausend Früchte, tausend Blüten...
Mutige Frauen als
Hoffnungsträgerinnen für eine
gerechtere Gesellschaft“**
Lesung und Gespräch mit dem in
Neuseeland lebenden Autor und
Photographen Jenner Zimmermann
Eintritt frei

Kulturhistorisches Museum
Neue Dauerausstellung
Juni bis September – Di-So 10-18 Uhr
Oktober bis April – Di-So 11-17 Uhr

Klostergalerie im Waschhaus
Arbeiten von Hartwig K. Neuwald
bis 10. September 2023

*Gefördert vom Landkreis Uckermark

Tickets:

Dominikanerkloster Prenzlau – Tel. 0 39 84 / 75 280
Stadtinformation – Tel. 0 39 84 / 75 163 oder www.reservix.de

Aktuelle Informationen / Änderungen unter
www.dominikanerkloster-prenzlau.de

Änderungen vorbehalten!



GLÜCKSTALER



Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schicken Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (gewinn@WIRinUER.de).

WO IST DAS?



In welchem Ort wurde dieses Foto aufgenommen? Schicken Sie uns die richtige Antwort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder E-Mail (gewinn@WIRinUER.de).

Foto: René Plückhahn

Bei beiden Gewinnspielen gibt es jeweils **eine Eintrittskarte für Karls Eiswelt in Rövershagen im Wert von ca. 10 €** zu gewinnen. Gesponsert wird der Preis vom Busreiseunternehmen Pommern Tourist Springmann aus Ueckermünde.

Teilnahmeschluss beider Rätsel ist der **31.08.2023**.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Benjamin Berlin

- Heizung / Sanitär
- Fliesen
- Maurer / Betonarbeiten

Bauunternehmen

Kontakt:

Müggenburg 7 | 17358 Torgelow

Tel.: 039778 28 10 72

Mobil: 0171 64 34 637

info@berlinbau.eu

bestattungsinstitut-dohnke.de



BESTATTUNGSHAUS
Dohnke

Im Wandel der Zeiten
bewahren wir unsere Werte.

ERFAHRUNG UND
KOMPETENZ SEIT VIER
GENERATIONEN.

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde

☎ 039771 2 23 91

Unser Rätselspaß

Wenn Sie unser Magazin aufmerksam lesen, können Sie ganz sicher alle Fragen beantworten. Viel Spaß!

Wie heißt der Geschäftsführer einer Ueckermünder Garten- und Landschaftsfirma?

		5				6								
--	--	---	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Welche Ausbildung absolviert Pauline Bergman im Tierpark Ueckermünde?

								3						
--	--	--	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--

Wie heißt ein Gedicht unserer Leserin Ines Reimer? „Ein unscheinbares Bauern...“

		9												
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Wo findet das Strohfestival XXL am 20. August statt?

	12													
--	----	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Wie heißt das Team der Seniorensoase in Pasewalk?

			4											
--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Welchen Ort stellt uns Teresa Mirasch in dieser Ausgabe vor?

8														
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Was bietet Haffbaum u.a. an, um Sträucher in Form zu bringen?

	14								10					
--	----	--	--	--	--	--	--	--	----	--	--	--	--	--

In welche beiden Städte fährt Pommern Tourist Springmann über Silvester?

			13						1								
--	--	--	----	--	--	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--

Was kann man dienstags im Ueckermünder Tierpark erleben?

	2									11		7					
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	----	--	---	--	--	--	--	--

LÖSUNGSWORT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----



PARTNERSHOP TORGELOW

Sponsor des Rätsels

Ihr Telekom-Partner in der Bahnhofstraße 41 in Torgelow ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um Mobilfunk, Festnetz, Internet und TV.

Was können Sie gewinnen?

Der Telekom Partnershop verlost einen **Speedport Smart 3** Router im Wert von **ca. 150 €** für schnelles Surfen im Internet.

Wie können Sie mitmachen?

Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post oder Mail an gewinn@WIRinUER.de zu. Das Los entscheidet.

Unsere Anschrift

WIR in UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow

Teilnahmeschluss

Teilnahmeschluss ist der **31.08.2023**. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.



ANZEIGE Foto: ZVG

Wir machen's Ihnen...schön
MALER- & LACKIERMEISTER
seit 13 Jahren für Sie da

Björn Köllner

Dorfstraße 138 Tel. 039778 - 20488
17375 Meiersberg Funk: 0157 73 94 36 79

FARBE & DESIGN

Möchten Sie Ihr Haus verkaufen?

HORN IMMOBILIEN
„Ihre Familienmakler“

- Wertermittlung
- Profi Immobilien-Video
- Virtueller 360° Rundgang
- diskrete Vermittlung
- schnelle Abwicklung
- Begleitung bis zum Notar und darüber hinaus

FOCUS TOP IMMOBILIEN MARKT 2022
NEUBRANDENBURG
statista

Tel.: 0395 5 70 66 69 • www.horn-immo.de

ANZEIGE



Unsere Kino-News

Aktuelle Filmstarts im Kino „Volksbühne“ Ueckermünde

Ein Action-Highlight jagt das nächste – im August gibt es gleich mehrere spannende Kinofilme auf der großen Leinwand zu sehen. Den Anfang macht am 3. August „Meg 2: Die Tiefe“. Wieder geht es um einen riesigen Hai – also ein Film, bei dem man am besten den Kopf ausschaltet. Wenige Tage später, am 10. Au-

gust, kommt die Verfilmung des PlayStation-Klassikers „Gran Turismo“ ins Kino. Worum geht's? Natürlich um rasante Autorennen! Mit „Blue Beetle“ geht am 17. August ein weiterer Comicfilm aus dem DC-Universum an den Start. Der erste lateinamerikanische Superheld gleichen Namens bekommt einen Solofilm.

„The Equalizer 3 – The Final Chapter“ beschließt den Kinomonat August. Am 31. August startet der Actionthriller in Deutschland. Im mittlerweile dritten Teil der Reihe kommt Robert McCall (Denzel Washington) nicht zur Ruhe und reaktiviert seine Fähigkeiten als Ein-Mann-Armee.

DK



KONTAKT

Film und Kino Ueckermünde GbR

An der Volksbühne 4

17373 Ueckermünde

Tel. 039771 25950

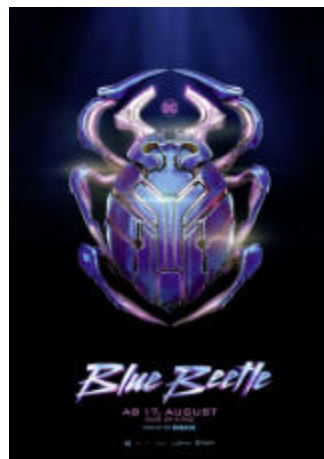
www.kino-ueckermuende.de



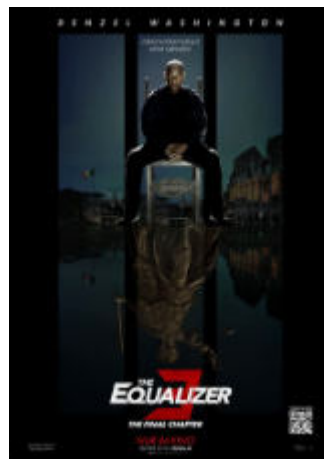
3. August



10. August



17. August



31. August

ADVERTORIAL

Plakate: ZVG | Alle Angaben ohne Gewähr.

DER NEUE CITROEN BERLINGO MPV VIELSEITIG, PRAKTISCH, GERÄUMIG



CITROEN BERLINGO MPV

M PureTech 110 S&S Live Pack, 81 kW (110 PS), Benzin

Berganfahrassistent
Spurhalteassistent
Klimaanlage
Bordcomputer
Tagfahrlicht
elektr. Fensterheber vorn
Audio-System
Fahrersitz höhenverstellbar
Sicherheitspaket

Ein Finanzierungsangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstr. 10, 63263 Neu-Isenburg, für den Citroen Berlingo MPV M Pure Tech 110 S&S Live Pack 81 kW (110 PS), Benzin, 1199 cm³, Fahrzeugpreis: 24.980,-€, eff. Jahreszins: 3,99 %, Nettopreis: 24.000,- €, Laufzeit: 71 Monate, Rate: 252,84 €, Anzahlung: 980,- €, Laufleistung: 60.000 km, Schlussrate: 10.117,99 €

Citroen Berlingo MPV PureTech 110 Start&Stop (81 kW, 6-Gang-Schaltgetriebe): Kraftstoffverbrauch (kombiniert) 7,0 – 6,9 l/100 km; CO2-Emissionen (kombiniert): 158 – 157 g/km

Barpreis: 24.980,- €
oder 253,- € mtl.



Automeile 5, 17291 Prenzlau, ☎ 03984 71 237, 📠 03984 63 21
email@autohaus-jahn-prenzlau.de, www.autohaus-jahn-prenzlau.de

DER NEUE NISSAN QASHQAI DER ULTIMATIVE CROSSOVER



NISSAN QASHQAI VISIA

1.3 DIG-T MHEV 6MT 4x2, 103 Kw (140 PS)

NISSAN Fahrerassistenz-Systeme
Lenkradfernbedienung
Fahrerinformationssystem
Lenksäule höhen- u. tiefenverstellbar
Klimaanlage
elektr. Fensterheber
LED-Tagfahrlicht
LED-Scheinwerfer und Rückleuchten
Einparkhilfe hinten

Ein Finanzierungsangebot der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss, für Nissan Qashqai Visia 1.3 DIG-T MHEV 6MT 4x2, 103 kW (140 PS) Fahrzeugpreis 24.475,- € abzgl. Anzahlung 3.500,- €, Nettodarlehenssumme 20.975,- €, mtl. Rate 71x196,- €, Schlussrate: 10.824,26 €, effektiver Jahreszins 3,99 %

Nissan Qashqai 1.3 DIG-T MHEV 4x2 6MT, 103 kW (140 PS), Mild Hybrid: Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts: 7,0, außerorts: 5,0, kombiniert: 5,8 CO2-Emissionen kombiniert (g/km): 131; Effizienzklasse: B, Nissan Qashqai J12: Kraftstoffverbrauch kombiniert (l/100 km): 6,2 – 5,5; CO2Emissionen kombiniert (g/km): 140 – 125; Effizienzklasse: B-A

ab 196,- € mtl.

Autohaus Jahn GmbH

Automeile 5
17291 Prenzlau
Tel: 03984 71 237
Fax: 03984 63 21
email@autohaus-jahn-prenzlau.de
www.autohaus-jahn-prenzlau.de





**KOSTENLOSE ÜBERPRÜFUNG
DES GEHÖRS AB 6 JAHREN!
JETZT TERMIN VEREINBAREN:
03973 2299464**

Schulstart leicht gemacht:

HÖRTEST ALS WICHTIGE VORBEREITUNG NUTZEN!

Der Schulstart ist für Kinder eine aufregende Zeit. Es ist jedoch wichtig, dass Eltern und Lehrer darauf achten, dass Kinder keine Hörminderung haben. Ein Hörtest kann dazu beitragen, mögliche Probleme frühzeitig zu erkennen. ADHS ist ein weiteres Thema, das bei Kindern beachtet werden sollte, um sie bestmöglich zu unterstützen und zu verstehen. Deshalb ist es für Eltern und Lehrer wichtig, alle Aspekte des Schulstarts zu berücksichtigen, um den Kindern zu helfen und sie bestmöglich auf ihr neues Leben oder das neue Schuljahr vorzubereiten.

HÖRAKUSTIK KÖHN

h ö r e n . e r l e b e n

Peggy Köhn-Döhr | Ueckerstr. 21 | 17309 Pasewalk
03973 2299464 | info@hoerakustik-koehn.de | www.hoerakustik-koehn.de

AUTOHAUS GRIMM

in Torgelow & Ueckermünde
✓ Kompetent ✓ Fair ✓ Familiär

www.grimm-auto.de

Nur bis 30.9.2023



Abbildung zeigt optionalen Sonderausstattungsgegenstand.

Für 249 EUR mtl. leasen¹
Der S-Cross. Macht Sinn, macht Laune.

Mit 0 Euro Leasing-Sonderzahlung und kleinen Monatsraten zum großen SUV-Gefühl der S-Cross Hybrid. So schonen Sie Ihre finanziellen Reserven und spüren seine Entschlossenheit sofort.

Autohaus Grimm GmbH

Fichtenstraße 39 · 17358 Torgelow
Telefon: 03976 433088 · Telefax: 03976 432019
E-Mail: grimm@suzuki-handel.de
www.suzuki-handel.de/grimm

Kraftstoffverbrauch Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort (95 kW | 129 PS | 6-Gang-Schaltgetriebe | Hubraum 1.373 cm³ | Kraftstoffart Benzin): innerstädtisch (langsam) 6,0 l/100 km, Stadttrand (mittel) 4,7 l/100 km, Landstraße (schnell) 4,7 l/100 km, Autobahn (sehr schnell) 5,0 l/100 km, Kraftstoffverbrauch kombiniert 5,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 120 g/km.

Die Umstellung auf das neue WLTP-Messverfahren macht eine Änderung der derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen zu Verbrauchsinformationen zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch neuer Personenkraftwagen (Pkw-EuroV) erforderlich. Die Aktualisierung der Pkw-EuroV ist bislang noch nicht erfolgt. Die NECF-Werte für diesen Fahrzeug nicht vorliegen, haben wir die auf Basis des neuen WLTP-Testzyklus gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte als WLTP-Werte angegeben. Wegen der realistischen Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NECF gemessenen.

¹ Leasingbeispiel für einen Suzuki S-Cross 1.4 BOOSTERJET HYBRID Comfort auf Basis des Fahrzeugpreises in Höhe von 30.790,00 Euro, zzgl. 0,90 Euro Bereitstellungskosten und 0,60 Euro Anfahrungsgebühr; Gesamtpreis 30.790,00 Euro; Leasing-Sonderzahlung: 6.000 Euro; Laufzeit: 48 Monate; jährliche Festeinleistung: 10.000 km; 48 monatliche Leasingraten à 245,00 Euro; Bonifat vorausgesetzt. Vermittlung erfolgt allein für die Creditplus Bank AG, Augustenstraße 7, 70278 Stuttgart. Aktionszeitraum: 1.8.2023 – 30.9.2023. Nicht mit anderen Suzuki-Aktionen kombinierbar. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



HONDA

Der Honda

HR-V
eHEV

Hybrid-Technologie in
ihrer schönsten Form.

Jetzt 3.000 € Preisvorteil¹⁾ sichern!

Unser HR-V Leasingangebot*

299 € mtl.

Anzahlung
800 €

Serienmäßig mit
dem variablen
Sitzkonzept
Magic Seats

¹⁾ Preisvorteil im Vergleich zur unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland gegenüber dem Kauf eines vergleichbar ausgestatteten Fahrzeugs.

²⁾ Ein unverbindliches Leasingangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstraße 223-226, 60314 Frankfurt am Main, auf Basis der unverbindlichen Preisempfehlung von Honda Deutschland für einen HR-V eHEV Elegance. Fahrzeugpreis: 32.600,00 €; Preisvorteil¹⁾: 3.000,00 €; Gesamtkreditbetrag (Leasingbetrag): 29.600,00 €; Leasingsonderzahlung: 800,00 €; Laufzeit: 48 Monate; Gesamtfahrleistung: 10.000 km; Gesamtbetrag: 15.152,00 €; effektiver Jahreszins: 5,99 %; Sollzins, p.a. gebunden für die Vertragslaufzeit: 5,88 %; monatliche Leasingrate: 299,00 €.

Angebot gültig bis 31.08.2023, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Kraftstoffverbrauch HR-V eHEV Elegance in l/100 km: Kurzstrecke (niedrig) 4,6; Stadttrand (mittel) 4,1; Landstraße (hoch) 4,6; Autobahn (Hochstwert) 7,1; kombiniert 5,4; CO₂-Emission in g/km: 122. Werte nach WLTP. Abb. zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Grimm GmbH
Ihr Honda Vertragshändler in Torgelow

Fichtenstraße 39 · 17358 Torgelow
Telefon (03976) 433088
Telefax (03976) 432019
www.grimm-auto.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH

AUTOPFLEGE

WASCHEN · POLIEREN · INNENRAUMPFLEGE



Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397



Typenoffene Werkstatt · PKW · Transporter · Anhänger
Wohnmobile · Karosseriebau · Reifenservice · Autopflege uvm.